



ERRETERIA UDALA

Idazkaritza Orokorra / Secretaría General

Espediente zk./Nº expediente: 2025IUBA0002

Gaia/Asunto: 2025ko otsailaren 25ean Udalbatzaren Ohiko Bilkura/Sesión ordinaria de Pleno de fecha 25 de febrero de 2025

Udalbatzak 2025eko otsailaren 25ean eginiko ohiko bilkurari dagokion akta.

Errenteriako Udaletxean, 2025eko otsailaren 25eko 18:30ak zirela, lehenengo deialdian eta Aizpea Otaegi Mitxelena alkatearen esanetara (ORERETA/ERRETERIAKO EH BILDU), ondorengo zinegotziak elkartu dira:

ORERETA/ERRETERIAKO EH BILDU

- Alazne KORTA ZULAIKA
- Leire MAZIZIOR EGILEGOR
- Eneko DEL AMO JIMÉNEZ
- Bernar LEMOS TABERNA
- Itsaso CRUZ ETXEBERRIA
- Eñaut GRACIA IBARRA
- Aitor ZORZANO MORRONDO
- Iñaki QUERALT COIRA

Socialistas Vascos-Euskal Sozialistak

- Isaac PALENCIA CABALLERO
- Montserrat LUIS CANO
- María Almudena DE LA TORRE FERNANDEZ
- José Alberto MUÑAGORRI BERDASCO
- Yosleidy Cristina FERRERA CEDEÑO

EAJ-PNV

- Elixabete MURUA MINDEGUIA
- Luis María OYARBIDE ARIZMENDI

ELKARREKIN ERRETERIA Podemos, Ezker Anitza-IU, Alianza Verde

Acta de la sesión ordinaria de Pleno de la Corporación celebrada el día 25 de febrero de 2025.

En la Casa Consistorial del Ayuntamiento de Errenteria, siendo las 18:30 horas del día 25 de febrero de 2025, se reúnen en primera convocatoria, bajo la presidencia de la alcaldesa Aizpea Otaegi Mitxelena (ORERETA/ERRETERIAKO EH BILDU), las y los siguientes concejales y concejales:

ORERETA/ERRETERIAKO EH BILDU

- Alazne KORTA ZULAIKA
- Leire MAZIZIOR EGILEGOR
- Eneko DEL AMO JIMÉNEZ
- Bernar LEMOS TABERNA
- Itsaso CRUZ ETXEBERRIA
- Eñaut GRACIA IBARRA
- Aitor ZORZANO MORRONDO
- Iñaki QUERALT COIRA

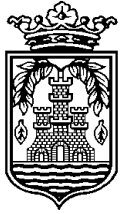
Socialistas Vascos-Euskal Sozialistak

- Isaac PALENCIA CABALLERO
- Montserrat LUIS CANO
- María Almudena DE LA TORRE FERNANDEZ
- José Alberto MUÑAGORRI BERDASCO
- Yosleidy Cristina FERRERA CEDEÑO

EAJ-PNV

- Elixabete MURUA MINDEGUIA
- Luis María OYARBIDE ARIZMENDI

ELKARREKIN ERRETERIA Podemos, Ezker Anitza-IU, Alianza Verde



ERRETERIA UDALA

Idazkaritza Orokorra / Secretaría General

- Yolanda MARTIN MARCOS
- Maite GARTZIA ONTIVEROS

PP ERRETERIA

- Antonio José VICENTE ZUBICOA

Ez da etorri, baina ezinetorria adierazi du, Iñaki Ruiz Alonsok (Socialistas Vascos-Euskal Sozialistak).

Ez da bertaratu Jaione Franco Insausti, EAJ/PNV udal-taldeko zinegotzia, amatasun baja egoeran dagoelako. Nolanahi ere, apirilaren 7ko 2/2016 Legeko 25.6 artikuluari jarraiki, aipatu zinegotziak Elixabete Murua Mindegia bere udal-taldeko bozeramailearen gain eskuordetu du osoko bilkura honetako botoa.

Bertan dago, egintza fedatzeko, Ainhoa Esnaola Zubeldia Idazkari orokorra.

Era berean, bertan dago Irune Soto Cotorro udal kontuhartzailea.

1. 2025eko urtarrilaren 28an ohiko bilkurari dagokion akta irakurri, eta egoki bada, onartzea. (2025IUBA0001).

Oharrik gabe onartu da.

2. Ondorengo ebazpenen berri ematea: Alkatetzarenak eta Zinegotzi-ordezkarienak, 203tik 510 zk.ra (biak barne), eta Tokiko Gobernu Batzordearenak.

Udalbatza jakinaren gainean geratu da.

- Yolanda MARTIN MARCOS
- Maite GARTZIA ONTIVEROS

PP ERRETERIA

- Antonio José VICENTE ZUBICOA

No asiste excusando su inasistencia, Iñaki Ruiz Alonso (Socialistas Vascos-Euskal Sozialistak).

Tampoco asiste Jaione Franco Insausti, concejala del grupo municipal EAJ/PNV, por estar en situación de baja por maternidad. En cualquier caso, de conformidad con el artículo 25.6 de la Ley 2/2016, de 7 de abril, la citada Concejala ha delegado su voto en Elixabete Murua Mindegia, Portavoz de su grupo político municipal.

Asiste y da fe del Acto la secretaria general Ainhoa Esnaola Zubeldia.

Igualmente asiste la interventora municipal Irune Soto Cotorro.

1. Lectura y aprobación en su caso del acta correspondiente a la sesión ordinaria del 28 de enero de 2025. (2025IUBA0001).

Se aprueba sin observación alguna.

2. Dar cuenta de Resoluciones de la Alcaldesa y de Concejales Delegados nºs 203 al 510 (ambos incluidos), y de la Junta de Gobierno Local.

El Pleno queda enterado.



ERRETERIA UDALA

Idazkaritza Orokorra / Secretaría General

3. Berri ematea: 2024ko 4ngo hiruhila, Udalaren eta menpeko entitateen aurrekontuaren exekuzioa eta OBBE. (2025SAEX0001)

Udalbatza jakinaren gainean geratu da.

4. Proposamena: 2025eko Ordenantza Fiskalak. 2. aldaketa. (2024SOFF0005)

AURREKARIAK

Ikusirik Errenteria Musikal erakunde autonomoak kudeatzen dituen zerbitzuen 2024/2025 ikasturterako tasak eta prezio publikoak onartzeari buruz hartutako erabakia.

Ikusirik Udal Diruzainak 2025eko otsailaren 13an egindako txostena. Bertan, erantsitako eranskinean jasotako aldaketak adierazten dira.

Ikusirik Udal aholkulari juridikoaren txostena , 2025eko otsailaren 14koa.

Ikusirik Udal kontuhartzailearen txostena.2024ko otsailaren 14koa

ZUZENBIDE OINARRIAK

* Gipuzkoako Toki Ogasunak Arautzeko 11/1989 Foru Araua, uztailaren 5koa.

* 7/1985 Legea, apirilaren 2koa, Toki Araubidearen Oinarriak arautzen dituen.

* 128/2018 Errege Dekretua, martxoaren 16koa, Tokiko Administrazioako gaikuntza nazionalen funtzionarioen erregimen juridikoa arautzen duena

3. Dar cuenta: 4º Trimestre 2024, ejecución del presupuesto del Ayuntamiento y sus Organismos dependientes y PMP. (2025SAEX0001)

El Pleno queda enterado.

4. Propuesta: modificación de las Ordenanzas fiscales 2025. 2ª modificación. (2024SOFF0005)

ANTECEDENTES

Visto el acuerdo del Organismo Autónomo Errenteria Musikal sobre la aprobación de tasas y precios públicos para el curso 2024/2025 de los servicios que gestiona.

Visto el informe de la Tesorera Municipal de fecha 13 de febrero de 2025 en el que señala las modificaciones recogidas en el anexo que se adjunta.

Visto el informe de la asesora jurídica municipal, de fecha 14 de febrero de 2025

Visto el informe de la Interventora Municipal, de fecha 14 de febrero de 2025

LEGISLACIÓN APLICABLE

* Norma Foral 11/1989, de 5 de julio, Reguladora de las Haciendas Locales de Gipuzkoa.

* Ley 7/1985, de 2 de abril, de Bases de Régimen Local

* 28/2018 Real Decreto, de 16 de marzo,regulador del régimen jurídico de los funcionarios habilitados nacionales de la Administración Local



ERRETERIA UDALA

Idazkaritza Orokorra / Secretaría General

Ogasuneko zinegotzi delegatuak erabaki-proposamena egin du, eta diruzainak espedientean jasotako akordio-proposamenari adostasuna eman dio.

2025eko otsailaren 14ean, Ogasuneko zinegotzi delegatuak proposatuta, Antolaketa batzordeak gai honen aldeko irizpena eman zuen.

Udalbatzak, aldeko 11 botoen gehiengoarekin (ORERETA/ ERRETERIAKO EH BILDU, ELKARREKIN ERRETERIA Podemos, Ezker Anitza-IU, Alianza Verde), eta 9 abstentzioarekin (Socialistas Vascos-Euskal Sozialistak, EAJ-PNV eta PP ERRETERIA).

ERABAKI DU

1.- ONARTZEA aurkeztutako Ordenantza aldaketen hasierako onespina, ondoren adierazten diren zehaztapenez eta eranskinean agertzen den behin betiko testuaz:

3 ONDORENGO ZERBITZUAK ESKAINI ETA AKTIBITATEAK EGITEAGATIKO TASAK ERREGULATZEN DUEN ORDENANZA FISKALA .

ZERBITZU PUBLIKOAK ESKAINI ETA JARDUERA ADMINISTRATIBOAK BURUTZEAGATIK ORDAINDU BEHARREKO TASEN ORDENANTZA ARAUTZAILEA.

Xedapen orokorrak. 7 artikulua

3.07.- Tasa : “Errenteria Musikal ” Herri Arte Eskolako zerbitzuak eskaintzea.

3.08.- Tasa: “Errenteria Musikal”eko hautaketa prozesuetan parte-hartzeagatik

3.19.- Tasa: “Bertso eskolako” zerbitzuak

Vista la propuesta de acuerdo del delegado de Hacienda, y la conformidad dada por la tesorera a la propuesta de acuerdo que consta en el expediente.

Visto que en fecha 14 de febrero de 2025, a propuesta del delegado de Hacienda, la comisión de Organización dictamina favorablemente el presente asunto.

El Pleno de la Corporación, por mayoría, con 11 votos a favor (ORERETA/ ERRETERIAKO EH BILDU, ELKARREKIN ERRETERIA Podemos, Ezker Anitza-IU, Alianza Verde) y 9 abstenciones (Socialistas Vascos-Euskal Sozialistak, EAJ-PNV y PP ERRETERIA).

ACUERDA

1.- APROBAR inicialmente la propuesta de modificación de las siguientes ordenanzas cuyo texto definitivo se recoge en el anexo:

3.-TASAS: ORDENAZA FISCAL REGULADORA DE LA TASA POR PRESTACIÓN DE LOS SERVICIOS Y LA REALIZACIÓN DE LAS ACTIVIDADES SIGUIENTES.

ORDENANZA REGULADORA DE TASAS POR PRESTACION DE SERVICIOS PUBLICOS Y REALIZACION DE ACTIVIDADES ADMINISTRATIVAS.

Disposiciones generales. Artículo 7

3.07.- Tasa: Prestación de servicios en Herri Arte Eskola “Errenteria Musikal”.

3.08.- Tasa: Participación en procesos selectivos de “Errenteria Musikal”

3.19.- Tasa: Prestación de servicios en “Bertso Eskola”



ERRETERIA UDALA

Idazkaritza Orokorra / Secretaría General

3.20. Tasa: Gazteentzako etxebizitza komunitarioko zerbitzua.

4.-PREZIO PUBLIKOA: ZERBITZUAK ESKAINI EDO UDAL JARDUERAK BURUTZEAGATIKO PREZIO PUBLIKOAK ERREGULATZEN DITUEN ORDENANTZA.

Xedapen orokorrak. 75 artikulua

4.2.- Prezio publikoa: Udal Lokalak erabiltzea

4.3.-Prezio Publikoa: Uztargi Haurreskolan Jangela Zerbitzua.

4.4.-Prezio Publikoa: Udal Euskaltegiak Eskaintzen Dituen Zerbitzuak.

4.6.-Prezio Publikoa: Udal Tailer Ezberdinek Eskaintzen Dituzten Zerbitzuen Erabilpena.

4.7.-Prezio Publikoa: "Udako Oporrak", Udal Ludotekak Eta Familia Gunea Zerbitzuetan Parte Hartzea.

4.8 Prezio Publikoa: Herri Arte Eskolak Emandako Zerbitzuak (Errenteria Musikal).

2.- Akordioa **JENDAURREAN JARTZEA** 30 lanegunez, epe horretan erreklamazio zein iradokizunak egin ahal izan daitezten. Iragarkia Udalaren Iragarki Oholean, udal web orrian, Gipuzkoako Aldizkari Ofizialean eta Gipuzkoako hedapenik handienetakoa den egunkarietatik gutxienez batean argitaratuko da.

3.- Ordenantza fiskalen aldatetaren inguruko erabakia **BEHIN BETIKOA IZANGO** da, eta beraz ez du erabaki berririk beharko, baldin eta jendaurreko informazio epea amaitu ondoren ez bada erreklamaziorik jaso, eta indarrean sartuko da ordenantza aldatetaren testu osoa Gipuzkoako

3.20.- Tasa: Servicio de vivienda comunitaria para jóvenes.

4.-PRECIO PÚBLICO: ORDENANZA REGULADORA DE LOS PRECIOS PUBLICOS POR LA PRESTACION DE SERVICIOS O LA REALIZACION DE ACTIVIDADES MUNICIPALES.

Disposiciones generales. Artículo 5

4.2.- Precio público: Utilización de locales municipales.

4.3.-Precio Público: Servicio De Comedor En Uztargi Haurreskola.

4.4.-Precio Público: Prestación De Servicios En El Euskaltegi Municipal.

4.6.-Precio Publico: Utilizacion De Los Servicios Ofrecidos Por Los Diversos Talleres Municipales.

4.7.-Precio Público: Participación En Los Programas "Udako Oporrak", Ludotecas Municipales Y Familia Gunea.

4.8 Precio Publico: Prestación De Servicios Por Herri Arte Eskola (Errenteria Musikal).

2.- **SOMETER** el acuerdo a información pública por el plazo de 30 días hábiles, a efecto de reclamaciones y observaciones que pudieran deducirse, publicándose el correspondiente anuncio en el Tablón de Edictos del Ayuntamiento, la web municipal, el Boletín Oficial de Gipuzkoa, y al menos un diario de los de mayor difusión de Gipuzkoa.

3.- El acuerdo adoptado sobre la modificación de las ordenanzas fiscales **DEVENDRÁ DEFINITIVO**, sin necesidad de nuevo acuerdo, si transcurrido el plazo reglamentario de la información pública no se hubiera producido reclamación alguna, y entrará en vigor tras la publicación de su texto íntegro en el Boletín Oficial



ERRETERIA UDALA

Idazkaritza Orokorra / Secretaría General

Aldizkari Ofizialean argitaratu ondoren.

de Gipuzkoa.

5. Proposamena: kredituak judizioz kanpo aitortzea. (2025SREK0001)

5. Propuesta: aprobación de reconocimiento extrajudicial de créditos. (2025SREK0001)

AURREKARIAK

2024ko ekitaldian ordaindu gabeko betebeharrak ekonomikoak eta aurrekontuan egoztekoak daudela ikusita, guztira 27.340,36 euroko zenbatekoa dutenak.

Udal Kontu-hartzailearen txostena ikusi da. Horren arabera, egiaztatuta geratu da betebeharrak bidegabekotzat jotzen direla, Kontu Auzitegiak 1415/2021 txostenean jasotzen dituen kasuetako batzuk gertatzen direlako.

Ikusirik Udalaren kontu-hartzaileak 2025eko otsailaren 14ko txostena non, APEL-aren 110. eta BKR-aren 28.2.e) artikuluek xedatutakoa jarraituz, ofiziozko berrikusketa salbuetsiko luketen baldintzak betetzen direla egiaztatzen den eta ondorioz, egiazki jasotako prestazioak zuzenean ordaintzea egokitzen jotzen den. Horretarako, aurreko ekitaldietan bidegabe hartutako gastuetatik eratorritako obligazioak aurrekontura egozteko jarraitu beharreko prozedura kredituen judizioz kanpoko onarpen espediente da.

Ikusirik Zerbitzu Juridikoen 2025eko otsailaren 14ko txostena, non esaten baita egintza horiek ofizioz berrikustea ez dela beharrezkoa, eta gomendatzen da, prozeduraren berezitasuna dela eta, aurrerantzean eskura dauden tresna guztiak erabiltzea horrelako egoerak saihesteko.

Egiaztatu da indarrean dagoen aurrekontuan badagoela kreditu nahiko eta egokia gastuak

ANTECEDENTES

Vista la existencia de una serie de obligaciones económicas pendiente de pago e imputación presupuestaria adquiridas en el ejercicio 2024, cuyo importe total asciende a 27.340,36 euros.

Visto el informe de la Interventora Municipal en el que se establece que ha quedado acreditado que dichas obligaciones se consideran indebidamente adquiridas por concurrir algunos de los supuestos que recoge el Tribunal de Cuentas en su informe 1415/2021.

Visto el informe de la Interventora municipal de fecha 14 de febrero de 2025 en el que se constata que concurren las circunstancias que excluyen la revisión de oficio, conforme a los arts. 110 de la LPAC y 28.2.e) del RCI y procede optar por el pago directo de las prestaciones materialmente realizadas; siendo necesario tramitar un expediente de reconocimiento extrajudicial de créditos para aplicar al presupuesto vigente obligaciones indebidamente adquiridas procedentes de ejercicios anteriores.

Visto el informe de los Servicios Jurídicos de fecha 14 de febrero de 2025, donde se dice que la revisión de oficio de estos actos no es necesaria y se recomienda, dada la excepcionalidad del procedimiento, que en lo sucesivo se utilicen todas las herramientas disponibles para evitar este tipo de situaciones.

Se ha constatado que existe crédito suficiente en el presupuesto vigente para hacer frente al



ERRETERIA UDALA

Idazkaritza Orokorra / Secretaría General

aplikatzeko.

reconocimiento de los gastos.

ZUZENBIDE OINARRIAK

* 500/1990 Errege Dekretua, apirilaren 20koa, Toki Ogasunak arautzen dituen abenduaren 28ko 39/1988 Legearen seigarren tituluko lehen kapitulua garatzen duena, aurrekontuen arloan.

* 21/2003 Foru Araua, abenduaren 19koa, Gipuzkoako Lurralde Historikoko Toki Erakundearen Aurrekontuei buruzkoa.

* 86/2015 Foru Dekretua, abenduaren 15koa, Gipuzkoako toki-erakundearen kontabilitatearen arau-esparrua onesten duena.

* 9/2017 Legea, azaroaren 8koa, Sektore Publikoko Kontratuena.

* Kontuen Auzitegiaren 1415/2021 txostena, toki-erakundeek 2018ko ekitaldian onetsitako judizioz kanpoko kredituak onartzeko espedienteak fiskalizatzeari buruzkoa

* Aurrekontua exekutatzeko 2025eko udal araua.

Ogasuneko zinegotzi delegatuak egindako erabaki proposamena eta kontuhartzaileak espedientearen jasotako erabaki-proposamenari emandako adostasuna ikusita.

2025eko otsailaren 14ean, Ogasuneko zinegotzi delegatuak proposatuta, Antolaketa batzordeak gai honen aldeko irizpena eman zuen.

Udalbatzak, aldeko 11 botoren gehiengoarekin (ORERETA/ ERRETERIAKO EH BILDU, ELKARREKIN ERRETERIA Podemos, Ezker Anitza-IU, Alianza Verde), eta 9 abstentziorekin (Socialistas Vascos-Euskal Sozialistak, EAJ-PNV eta PP ERRETERIA).

FUNDAMENTOS DE DERECHO

* Real Decreto 500/1990, de 20 de abril por el que se desarrolla el capítulo primero del título sexto de la Ley 39/1988, de 28 de diciembre, reguladora de las Haciendas Locales, en materia de presupuestos.

* Norma Foral 21/2003, de 19 de diciembre, Presupuestaria de las Entidades Locales del Territorio Histórico de Gipuzkoa.

* Decreto Foral 86/2015, de 15 de diciembre, por el que se aprueba el marco regulatorio contable de las entidades locales de Gipuzkoa.

* Ley 9/2017, de 8 de noviembre, de Contratos del Sector Público.

* Informe 1415/2021 del Tribunal de Cuentas, de fiscalización de expedientes de reconocimientos extrajudiciales de crédito aprobados por las entidades locales en el ejercicio 2018.

* Norma municipal de ejecución presupuestaria de 2025.

Vista la propuesta de acuerdo del delegado de Hacienda, y la conformidad dada por la interventora a la propuesta de acuerdo que consta en el expediente.

Visto que en fecha 14 de febrero de 2025, a propuesta del delegado de Hacienda, la comisión de Organización dictamina favorablemente el presente asunto.

El Pleno de la Corporación, por mayoría, con 11 votos a favor (ORERETA/ ERRETERIAKO EH BILDU, ELKARREKIN ERRETERIA Podemos, Ezker Anitza-IU, Alianza Verde) y 9 abstenciones (Socialistas Vascos-Euskal Sozialistak, EAJ-PNV y PP ERRETERIA).



ERRETERIA UDALA

Idazkaritza Orokorra / Secretaría General

ERABAKI DU

1.- **ONARTZEA** I. eranskinean aipatzen diren kredituen judizioz kanpoko aitorpena, guztira 27.340,36 eurokoa, 2024 ekitaldiari dagokiena.

3.- 2025eko aurrekontuari **EGOZTEA**, aurrekontuko kontu-sailen kargura eta II. eranskinean zehaztutako zenbatekoen arabera.

6. Proposamena: Errenteria eta Lezoko udalerriko Bake Epaitegien elkarte sortzea. (2025IPOL0003)

AURREKARIAK

Lezoko Udaleko Osoko Bilkurak 2024ko azaroaren 28an hartutako akordio bidez, Errenteriako Udalari Lezo eta Errenteriako Bake Epaitegien elkarte sortzeko prozedura hasteko eskatu zion.

Lezoko Udalaren arabera, eskaera honen zergatia Eusko Jaurlaritzatik bertatik iritsi zitzaizen, batik bat, hurrengo arrazoiengatik:

- Bake Epaitegietako eta Erregistro Zibiletako kudeaketa eredu berriarekin, aplikazio informatiko berria jarri da martxan (DICIREG) eta berrikuntza hauen aurrean, zailtasunik handienak herri txikietan ematen dira (Lezo, kasu), izan ere, kasu hauetan, erregistro-idazpen gutxi egiten dira eta beraz, eraginkorragoa da idazkaritza-taldeak sortzea. Modu honetan, jarduketak hauek Justizia Administrazioako langileek egingo lituzkete eta ez Udaleko langileek.

- Bake Epaitegien elkarte sortzeko baldintzetako bat, bi udalen arteko gertutasuna da eta zentzu honetan, Errenteriarekin elkarte sortzea proposatu zitzaizen.

ACUERDA

1.- **APROBAR** el reconocimiento extrajudicial de los créditos que se relacionan en el Anexo I, por un importe total de 27.340,36€, correspondientes al ejercicio 2024.

2.- **APLICAR** al presupuesto de 2025 con cargo a las partidas presupuestarias y por los importes detallados en el Anexo II.

6. Propuesta: creación de la Agrupación de los Juzgados de Paz de los municipios de Errenteria y Lezo. (2025IPOL0003)

ANTECEDENTES

El Ayuntamiento de Lezo, en sesión plenaria celebrada con fecha de 28 de noviembre de 2024, acordó solicitar al Ayuntamiento de Errenteria su aprobación para iniciar el procedimiento para crear la agrupación de los juzgados de paz de Lezo y Errenteria.

El Ayuntamiento de Lezo ha indicado que el motivo de esta solicitud les llegó del propio Gobierno Vasco, principalmente, por los siguientes motivos:

- Con el nuevo modelo de gestión de los Juzgados de Paz y Registros Civiles, se ha puesto en marcha una nueva aplicación informática (DICIREG), y ante estas novedades, las mayores dificultades se dan en los pueblos pequeños (como Lezo), ya que, en estos casos, realizan pocos asientos registrales, por lo que es más eficaz crear agrupaciones de secretaría. De esta forma, todas estas labores serían realizadas por personal de la Administración de Justicia, y no por personal del propio Ayuntamiento.

- Uno de los requisitos para crear la Agrupación de Juzgados de Paz es la cercanía entre ambos ayuntamientos, y en este sentido, se les propuso



ERRETERIA UDALA

Idazkaritza Orokorra / Secretaría General

Akordio horren harira, bi udaletako teknikariak harremanetan jarri dira eta Eusko Jaurlaritzatik egin zien gomendioa egikaritzeko beharrezko izapide guztiak egin dira.

ZUZENBIDE OINARRIAK

Zentzu honetan, 411/1998 Dekretuak, abenduaren 22koak, bake-epaitegieta Justiziar buruzkoak, V. kapitulu arautzen ditu bake-epaitegieta idazkaritzen elkarteak. Besteak beste, 18. artikuluan elkarteak eratzeko baldintzak xedatzen ditu:

“...

Idazkaritzen elkarte bat eratzeko baldintzak hauek dira:

a) Bildu nahi diren bake-epaitegiek barruti judicial berekoak izan beharko dute.

b) Epaitegi horien egoitzen arteko komunikabideek egokiak izan beharko dute, idazkaritzak batu dituzten bake-epaitegi guztietako egitekoei behar den moduan erantzun ahal izateko. ...”.

Kasu honetan, Errenteria eta Lezoko bake-epaitegien idazkaritzen elkarte eratu nahi duten eskatzaileek goian adierazitako baldintzak betetzen dituzte:

a) Bildu nahi diren bake-epaitegi guztiak Donostiako barruti judiciala dira.

b) Epaitegi horien egoitzen arteko komunikabideak egokiak dira, idazkaritzak batu dituzten bake-epaitegi guztietako egitekoei behar den moduan erantzun ahal izateko, ondorengoak kontutan hartuta:

i Bake-epaitegi guztien arteko komunikazioa

agrupar con Errenteria.

En base a dicho acuerdo, las personas empleadas públicas técnicas de los dos Ayuntamientos se han puesto en contacto y han realizado los trámites oportunos para materializar la recomendación formulada por el Gobierno Vasco.

FUNDAMENTOS DE DERECHO

En este sentido, el Decreto 411/1998, de 22 de diciembre, de Justicia de los Juzgados de Paz, regula en su Capítulo V. las Agrupaciones de Secretarías de los Juzgados de Paz. Entre otros, el artículo 18 establece los requisitos para la constitución de asociaciones:

“...

Los requisitos para constituir una asociación de secretarías son:

a) Los Juzgados de Paz que se pretendan agrupar deberán pertenecer al mismo partido judicial.

b) Los medios de comunicación entre las sedes de dichos Juzgados deberán ser adecuados para atender adecuadamente las funciones de todos los Juzgados de Paz que hayan integrado las Secretarías... ”.

En el presente caso, los solicitantes que desean constituir la Agrupación de Secretarías de los Juzgados de Paz de Errenteria y Lezo cumplen los requisitos arriba indicados:

a) Todos los Juzgados de Paz que se pretenden reunir pertenecen al partido judicial de Donostia-San Sebastián.

b) Los medios de comunicación entre las sedes de estos Juzgados son adecuados para atender adecuadamente las funciones de todos los Juzgados de Paz que agrupan las Secretarías, teniendo en cuenta:

i Para garantizar la comunicación entre todos los



ERRETERIA UDALA

Idazkaritza Orokorra / Secretaría General

bermatzeko, Errenteriako udalerrian kokatuko da elkartearen egoitza nagusia.

ii Errenteriatik Lezora 2 kilometroko distantzia dago.

Halaber, abenduaren 22ko 411/1998 Dekretuaren 19. artikulua bake-epaitegien idazkaritzen elkarteak sortzeko prozedura hasteko bi aukera ematen ditu: ofizioz edota eraginpean dauden udalek arrazoituta eta eskatuta.

Kasu honetan, bake-epaitegien idazkaritzen elkarte eratzeko prozedura aldeek eskatuta hasten da eta, beraz, adierazitako arauaren 20. atalean ezarritako izapidetzea jarraitu beharko da.

Artikulu horren arabera, *"elkatea eratzeko eskabidea justiziaren alorreko eskumenak dituen sailean Justizia Administrazioako Harremanen eskumendun den Zuzendaritzari bidali beharko zaio"* eta *"eskabidearekin batera, agiri hauek aurkeztu beharko dira:*

1.- Egiaztagiria, eraginpean dauden udaletako udan organoek eginak, udal horiek elkatea eratzeko espedienteari hasiera ematea eta hurrengo puntuan aipatzen den txostenaren edukia onartu zituztela egiaztatzen dutenak.

2.- Elkatea eratzeari buruzko txostena".

Batetik, egiaztagiriei dagokienez, eskariarekin batera aurkeztuko dira eraginpean gauden udalon osoko bilkurek hartutako akordioen ziurtagiriak, elkatea eratzeko espedienteari hasiera ematea eta elkatea eratzeari buruzko txostenaren edukia onartzea adosten dutenak.

Bestetik, elkatea eratzeari buruzko txostenari dagokienez, espedientearen memoria jasotzen da, abenduaren 22ko 411/1998 Dekretuaren 20.2 artikuluan eskatutako puntu guztiekin, zeinetan

Juzgados de Paz, la sede central de la Asociación se ubicará en el término municipal de Errenteria

ii De Errenteria a Lezo hay 2 kilómetros de distancia.

Asimismo, el artículo 19 del Decreto 411/1998, de 22 de diciembre, permite iniciar de oficio o a instancia razonada de los Ayuntamientos afectados el procedimiento para la creación de Agrupaciones de Secretarías de Juzgados de Paz.

En este caso, el procedimiento para la constitución de la agrupación de Secretarías de Juzgados de Paz se inicia a instancia de parte, por lo que deberá seguirse la tramitación establecida en el artículo 20 de la citada norma.

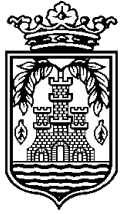
Según dicho artículo, *"la solicitud de constitución deberá dirigirse a la Dirección competente en materia de Relaciones con la Administración de Justicia del Departamento competente en materia de justicia"* y *"deberá ir acompañada de la siguiente documentación:*

1.- Certificaciones emitidas por los órganos de verano de los ayuntamientos afectados que acrediten la incoación del expediente de constitución de la asociación y la aceptación por parte de los mismos del contenido del informe a que se refiere el punto siguiente.

2.- Informe de constitución de la asociación "

Por un lado, en cuanto a la documentación acreditativa, se acompañarán a la solicitud las certificaciones de los acuerdos adoptados por los Plenos de los Ayuntamientos afectados que acuerden iniciar el expediente de constitución de la asociación y aprobar el contenido del informe de constitución de la asociación.

Por otra parte, en relación con el informe de constitución de la asociación, se recoge en la memoria obrante en el expediente, con todos los puntos exigidos en el artículo 20.2 del Decreto



ERRETERIA UDALA

Idazkaritza Orokorra / Secretaría General

justifikatuta geratzen den udalerri eskatzaileei ezinezkoa zaigula bake-epaitegiak eta erregistro zibilak kudeatzea legeak ezarritako baldintzetan, ezta modu duinean ere, dauzkagun baliabide pertsonal eta materialekin behintzat. Hala, adierazitako memorian honako puntu hauek jorratu dira:

- a) Hartzen dituen bake-epaitegiak.
- b) Elkartearen egoitza.
- c) Eraginpeko bake-epaitegiek jasaten duten lan-karga, gutxienez bukatutako azken urte judizialari dagokionez.
- d) Udalerriko biztanleriaren datuak eta bake-epaitegietakoei erantzuteko dauden langileak mantentzeko ekonomia baliabideak, proposatutako elkartea egokia dela justifikatzeko.
- e) Behar dituzten langileak eta elkartea osatuko duten epaitegietakoei lanegun, lanordua eta jendea hartzeko ordutegiaren hasierako programaziorako eta barne antolamendurako behin-behineko proposamena eta hilero egingo diren joan-etorrien aurreikuspena.
- f) Epaitegietakoei egoitzen artean eta elkarteko udal nagusien artean dauden komunikabideen egokitasunari buruzko aipamena.

Halaber, 411/1998 Dekretuak 20.2 artikuluan xedatutako horiez aparte, azken puntu bat ere landu da memorian, eskari moduan: "g) Euskara, proiektatutako elkartea osatzen duten udalerrien arteko elementu loteslea". Lezoko udalerria UEMAko kidea da (Udalerri Euskaldunen Mankomunitatean),

Aurreko guztia oinarri hartuta, azpimarratu da memorian bake-epaitegien idazkaritzen elkartea eratu nahi duten eskatzaileentzat berebiziko

411/1998, de 22 de diciembre, en el que queda justificado que a los municipios solicitantes no nos es posible gestionar los Juzgados de Paz y Registros Civiles en los términos legalmente establecidos, ni siquiera de forma digna, al menos con los medios personales y materiales de que disponemos. Así, en la citada memoria se han tratado los siguientes puntos:

- a) Los Juzgados de Paz a los que se acoja.
- b) Domicilio social.
- c) La carga de trabajo que soportan los Juzgados de Paz afectados, al menos en relación con el último año judicial finalizado.
- d) Datos de la población del municipio y recursos económicos para el mantenimiento del personal destinado a atender las funciones de los Juzgados de Paz, a fin de justificar la idoneidad de la asociación propuesta.
- e) El personal que precise y la propuesta provisional de programación y organización interna de los días laborables, horas de trabajo y horario de atención al público de los juzgados que integren la agrupación, así como la previsión de desplazamientos mensuales.
- f) Referencia a la idoneidad de los medios de comunicación existentes entre las sedes de los Juzgados y entre los principales Ayuntamientos de la Asociación.

Asimismo, además de lo dispuesto en el artículo 20.2 del Decreto 411/1998, se ha tratado en la memoria un último punto a modo de petición "g) El euskera, elemento vinculante entre los municipios integrantes de la asociación proyectada." El municipio de Lezo forma parte de la UEMA (Mancomunidad de Municipios Vascoparlantes).

En base a todo lo anterior, se hace hincapié en la memoria la importancia que tiene para todos los solicitantes que deseen constituir la agrupación de



ERRETERIA UDALA

Idazkaritza Orokorra / Secretaría General

garrantzia duela euskarazko zerbitzu duina mantentzeak eta bermatzeak behin elkartea eratu ondoren, eta Euskadiko Toki Erakundeei buruzko apirilaren 7ko 2/2016 Legearen 7. artikuluan esleitzen zaizkigun eskumenen arabera, eskatzen da bake-epaitegietako idazkaritzen elkartari esleitzen zaizkion langileek hizkuntza-gaitasun egokia izan dezatela zerbitzu egokia eta kalitatezkoa euskaraz emateko, eta hala eskaini dezatela. Aurrekoa herritarrei aitortzen zaizkien hizkuntza-eskubideak bermatuta gera daitezen eta eraginkorrak izan daitezen, alegia, bi hizkuntza ofizialetako edozeinetan komunikatzeko eskubidea, ahoz edo idatziz, Administrazioarekin eta edozein erakunderekin, besteak beste Euskararen erabilera normalizatzeko azaroaren 24ko 10/1982 Oinarrizko Legearen 5. artikulua eta Euskadiko toki-erakundeetan hizkuntza ofizialen erabilera instituzionala eta administratiboa normalizatzeko azaroaren 19ko 179/2019 Dekretuaren 6. artikulua aitortuta.

Hori horrela, idazkari orokorrak aldeko txosten juridiko-teknikoa eta erabaki-proposamena igorri ditu eta Antolaketa arloko zinegotzi delegatuak adostasuna eman dio.

Antolaketako zinegotzi delegatuak egindako erabaki proposamena eta idazkari orokorrak espedientean jasotako erabaki-proposamenari emandako adostasuna ikusita.

2025eko otsailaren 14ean, Antolaketako zinegotzi delegatuak proposatuta, Antolaketa batzordeak gai honen aldeko irizpena eman zuen.

Udalbatzak, aldeko 15 botoren gehiengoarekin (ORERETA/ ERRETERIAKO EH BILDU, EAJ-PNV ELKARREKIN ERRETERIA Podemos, Ezker Anitza-IU, Alianza Verde y PP ERRETERIA), eta 5 abstentziorekin (Socialistas Vascos-Euskal Sozialistak)

secretarías de juzgados de paz el mantenimiento y garantía de un servicio digno en euskera, una vez constituida la asociación, y de acuerdo con las competencias que nos atribuye el artículo 7 de la Ley 2/2016, de 7 de abril, de Instituciones Locales de Euskadi, se solicita que el personal que se asigne a la agrupación de secretarías de juzgados de paz disponga de la competencia lingüística adecuada y de calidad para prestar un servicio adecuado y de calidad en euskera. Lo anterior con el fin de garantizar y hacer efectivos los derechos lingüísticos que se reconocen a la ciudadanía, esto es, el derecho a comunicarse, oralmente o por escrito, en cualquiera de las dos lenguas oficiales, con la Administración y con cualquier institución, reconociendo, entre otros, el artículo 5 de la Ley 10/1982, de 24 de noviembre, Básica de Normalización del Uso del Euskera, y el artículo 6 del Decreto 179/2019, de 19 de noviembre, de normalización del uso institucional y administrativo de las lenguas oficiales en las instituciones locales de Euskadi.

Es así que, la secretaría general ha emitido informe técnico-jurídico favorable y propuesta de acuerdo, y la concejal delegada del área de Organización ha dado el visto bueno.

Vista la propuesta de acuerdo de la delegada de Organización, y la conformidad dada por la secretaria general a la propuesta de acuerdo que consta en el expediente.

Visto que en fecha 14 de febrero de 2025, a propuesta de la delegada de Organización, la comisión de Organización dictamina favorablemente el presente asunto.

El Pleno de la Corporación, por mayoría, con 15 votos a favor (ORERETA/ ERRETERIAKO EH BILDU, EAJ-PNV, ELKARREKIN ERRETERIA Podemos, Ezker Anitza-IU, Alianza Verde y PP ERRETERIA) y 5 abstenciones (Socialistas Vascos-Euskal Sozialistak),



ERRETERIA UDALA

Idazkaritza Orokorra / Secretaría General

ERABAKI DU

LEHENENGOA.- Onartzea Errenteria eta Lezoko udalerrietako bake-epaitegien idazkaritzen elkartearen eratzeko espedienteari hasiera ematea.

BIGARRENA.- Onartzea espedienteari erantsitako txostenaren edo memoriaren edukia, abenduaren 22ko 411/1998 Dekretuko 20.2 artikuluari jarraiki.

HIRUGARRENA.- Eskatzea Eusko Jaurlaritzako Berdintasun, Justizia eta Gizarte Politiketako Sailburuari bake-epaitegiaren idazkaritzen elkarteari esleitzen zaizkion langileek hizkuntza-gaitasun egokia izan dezatela zerbitzu egokia eta kalitatezkoa euskaraz emateko, eta hala eskaini dezatela.

LAUGARRENA.- Erabakiaren berri Lezoko Udalari jakinaraztea. Lezoko Udala arduratuko da ondorengo izapideak egiteaz eta beraz, Lezoko Udalak jakinaraziko dio hartutako erabakiaz Eusko Jaurlaritzako Berdintasun, Justizia eta Gizarte Politiketako Sailburuari, azken honek dagokion izapideak egin ditzan.

7. Proposamena: Errenteriako Udaleko udal-langileen lan-baldintzak arautzen dituen Akordioaren (Udalhitz 2023 – 2025) aldaketa. (2025RPOL0008)

AURREKARIAK

Udalbatzak 2023ko apirilaren 25ean hartutako erabakiaren bidez, Errenteriako Udaleko udal-langileen lan-baldintzak arautzen dituen Akordioa (Udalhitz 2023 – 2025) onartu zen. Akordio horren testua Gipuzkoako Aldizkari Ofizialean argitaratu zen, 2023ko maiatzaren 12an, 91. zenbakian.

Ondoren, 5/2023 Errege Lege Dekretua onartu eta

ACUERDA

PRIMERO.- Aprobar el inicio del expediente de constitución de la Agrupación de Secretarías de Juzgados de Paz de los municipios de Errenteria y Lezo.

SEGUNDO.- Aprobar el contenido del informe o memoria incorporada al expediente, de conformidad con el artículo 20.2 del Decreto 411/1998, de 22 de diciembre.

TERCERO.- Solicitar a la Consejera de Igualdad, Justicia y Políticas Sociales del Gobierno Vasco para que el personal que se asigne a la Agrupación de Secretarías de los Juzgados de Paz tenga la competencia lingüística adecuada para prestar un servicio adecuado y de calidad en euskera y así lo ofrezca.

CUARTO.- Notificar el presente acuerdo al Ayuntamiento de Lezo. El Ayuntamiento de Lezo se encargará de los trámites siguientes, y por tanto, será el Ayuntamiento de Lezo quien notificará los acuerdos adoptados a la Consejera de Igualdad, Justicia y Políticas Sociales del Gobierno Vasco, para que este último realice los trámites oportunos.

7. Propuesta: modificación del acuerdo regulador las condiciones de trabajo del personal municipal del Ayuntamiento de Errenteria (Udalhitz 2023 – 2025). (2025RPOL0008)

ANTECEDENTES

Mediante Acuerdo del Pleno de la Corporación de 25 de abril de 2023, se aprobó el Acuerdo regulador de las condiciones de trabajo del personal municipal del Ayuntamiento de Errenteria (Udalhitz 2023 – 2025), cuyo texto se publicó en el Boletín Oficial de Gipuzkoa, de fecha 12 de mayo de 2023, nº91.

Posteriormente, tras la aprobación del Real Decreto-



ERRETERIA UDALA

Idazkaritza Orokorra / Secretaría General

EPOEL aldatu ondoren, 2023 – 2025 Udalhitz eguneratu zen, eta dagozkion aldaketak Gipuzkoako Aldizkari Ofizialean argitaratu ziren, 2024ko maiatzaren 28an, 102. zenbakian.

Errenteriako Udaleko Negoziazio Mahai Orokorrean, Errenteriako Udaleko udal-langileen lan-baldintzak arautzen dituen Akordioa (Udalhitz 2023 – 2025) aldatzea negoziatu da, Gobernu Taldeak hartutako konpromisoan oinarrituta. Konpromiso hori lan-baldintzak arautzen dituen aipatutako akordioaren lehenengo xedapen gehigarrian jaso zen.

Sindikatuak proposatuta, Errenteriako Udaleko Negoziazio Mahai Orokorrean belaunaldien arteko errelebo-planen eta ezagutzaren transferentziaren gaia jorratu da, eta sindikatuak proposatutako ezaugarriekin plan bat egin ahal izateko legezko baldintzarik aurkitu ez denez, Gobernu Taldeak lan-baldintzak arautzen dituen Akordioa (Udalhitz 2023 – 2025) aldatzeko proposamena aurkeztu zuen, erretirorako sarbidea aurreratu nahi duten udal langileei, besteak beste, lagun diezaieketen baimen batzuk sartzeko.

Espedientean jaso dira gaia landu den Negoziazio Mahai Orokorraren bileren aktak; zehazki, bost bilera, data hauetan: 04-03-2024, 20-06-2024, 09-10-2024, 07-11-2024 eta 29-01-2025.

Negoziazio Mahai Orokorrak 2025eko urtarrilaren 29an egindako bileran, Gobernu Taldeak sindikatuarekin akordio bat lortzeko azken proposamena aurkeztu zuen, eta sindikatuak hurrengo egunetan erantzutekotan geratu ziren. Azkenik, LAB eta CCOO sindikatuak ados azaldu dira akordioarekin; izan ere, udal langileen batzarra egin

ley 5/2023, así como la consiguiente modificación del TREBEP, se procedió a la correspondiente actualización del citado Udalhitz 2023 – 2025, y las correspondientes modificaciones se publicaron el Boletín Oficial de Gipuzkoa, de fecha 28 de mayo de 2024, nº102.

En la Mesa General de Negociación del Ayuntamiento de Errenteria, se ha negociado una modificación del Acuerdo regulador de las condiciones de trabajo del personal municipal del Ayuntamiento de Errenteria (Udalhitz 2023 – 2025), en base al compromiso que adoptó el Equipo de Gobierno que quedó reflejado en la disposición adicional primera del citado acuerdo regulador de las condiciones de trabajo.

A propuesta de la parte sindical, en la Mesa General de Negociación del Ayuntamiento de Errenteria se ha tratado el tema de los planes de relevo generacional y transferencia del conocimiento, y al no encontrar encaje legal para poder elaborar un plan con las características propuestas por la parte sindical, el Equipo de Gobierno presentó una propuesta de modificación del Acuerdo regulador de las condiciones de trabajo (Udalhitz 2023 – 2025) para incluir una serie de permisos que pueden ayudar, entre otras, a las personas empleadas municipales que quieran anticipar el acceso a la jubilación.

Se ha recogido en el expediente las actas de las reuniones de la Mesa General de Negociación en las que se ha tratado el asunto, en concreto, cinco reuniones en las siguientes fechas: 04-03-2024, 20-06-2024, 09-10-2024, 07-11-2024 y 29-01-2025.

En la reunión de la Mesa General de Negociación celebrada el 29 de enero de 2025, el Equipo de Gobierno presentó una última propuesta para alcanzar un acuerdo con la parte sindical, y los sindicatos quedaron en dar respuesta los siguientes días. Finalmente, los sindicatos LAB y CCOO han mostrado su conformidad para alcanzar un acuerdo,



ERRETERIA UDALA

Idazkaritza Orokorra / Secretaría General

ondoren, azken horiek akordio horren alde agertu dira (2025-02-06ko batzarra).

Gobernu Taldearen eta sindikatuen arteko akordioa sinatu da, eta 2025eko otsailaren 13ko data eman zaio.

Lan-baldintzak arautzen dituen Akordioaren (Udalhitz 2023 – 2025) testuari egin beharreko aldaketak hiru artikulutan zehazten dira: 62, 64 eta 65, hurrengo testuarekin.

“62. artikulua.- Lizentzia aintzinasunagatik

(...)

(Puntu berria)

4.- Antzinasunagatik lizentzia-egunak metatu ahal izango dira, erretiroa hartu edo zerbitzu aktiboari uko egin aurretik etenik gabe baliatzeko.

Baldintzak:

a) Errenteriako Udalean lanean gutxienez 5 urte daramaten funtzionarioak edo lan-kontratuko langileak, eta erretiro-egoerara edo zerbitzu aktiboari uko egitera doan unean zerbitzu-harremana indarrean mantentzeko aurreikuspena.

b) Adina: eskaera egiten den urtean 58 urte betetzea gutxienez.

c) Erretiro-data edo jarduneko zerbitzuari uko egiteko eguna gutxienez urtebete lehenago jakinarazteko konpromisoa hartzea.

64. artikulua. Ordaindu gabeko baimenak norbere arazoetarak

(...)

dado que tras convocar una asamblea de empleadas y empleados municipales, esta última se habría mostrado favorable al citado acuerdo (asamblea de fecha 06-02-2025).

Se ha suscrito el acuerdo entre el Equipo de Gobierno y la parte sindical, y se le ha dado fecha del 13 de febrero de 2025.

Las modificaciones a efectuar al texto del Acuerdo regulador de las condiciones de trabajo (Udalhitz 2023 – 2025) se concretan en tres artículos: 62, 64 y 65, con el texto recogido a continuación.

“Artículo 62.- Licencia por antigüedad

(...)

(Nuevo punto)

4.- Los días de licencia por antigüedad podrán acumularse para ser disfrutados de forma ininterrumpida con carácter previo al acceso a la situación de jubilación o renuncia al servicio activo.

Condiciones:

a) Personal funcionario o laboral con al menos 5 años de servicio en el Ayuntamiento de Errenteria, y previsión de mantener vigente la relación de servicio en el momento en que vaya a acceder a la situación de jubilación o renuncia al servicio activo.

b) Edad: Al menos 58 años a cumplir el año en el que se efectúa la solicitud.

c) Compromiso de comunicar la fecha de jubilación o renuncia al servicio activo al menos con un 1 año de antelación.

Artículo 64. Permiso no retribuido por asuntos propios

(...)



ERRETERIA UDALA

Idazkaritza Orokorra / Secretaría General

(Aldaketa)

2. Baimen horren gutxieneko iraupena etenik gabeko 7 egun naturalekoa izango da eta baimen egun horien batuketa ezin izango da sei hilabetekoa baino gehiagokoa izan bi urtean.

65. artikulua. Lanaldia murrizteko baimena norberaren arazoetarako

(...)

(Puntu berria)

2.- Udal karrerako funtzionarioek edo lan-kontratuko langile finkoek lanaldia murrizteko baimena eskatu ahal izango dute, ordainsariak proportzionalki murriztuta, eta lanaldiaren banaketa irregularra eginda, baimenerako eskatzen den erreferentziako aldian.

Horrela, lanaldia % 20 murriztea eskatu ahal izango da 5 urteko aldian (erreferentzia-aldia), eta egun libreak urte oso batean metatu ahal izango dira, epe horren azken urtean baliatzeko. Modu berean, bost urteko aldian lanaldia % 10 murriztea eskatu ahal izango da, eta 6 hilabeteko librantza-denbora metatu epealdiaren azken sei hilabetean baliatzeko.

Baimena eskatu ahal izango da, 2 eta 5 urte bitarteko erreferentzia-aldian (hau da 2, 3, 4 edo 5 urteko erreferentzia aldian), eta lanaldi-murrizketak % 10 eta % 50 artekoa izan beharko du.

Nolanahi ere, baimenaren erreferentzia-aldian, udal-langileak jasotako ordainsariak oro har egin behar duen lanaldiarekiko proportzionalak izango dira, eta erreferentziako aldian metatutako lanaldia murrizten den proportzioan murriztuko dira.

(Modificación)

2. La duración de este permiso será por periodos mínimos de 7 días naturales consecutivos y la duración acumulada no podrá exceder de seis meses cada dos años.

Artículo 65. Permiso de reducción de jornada por asuntos propios

(...)

(Nuevo punto)

2.- El personal municipal funcionario de carrera o personal laboral fijo podrá solicitar un permiso de reducción de jornada, con la reducción proporcional de sus retribuciones, y con un reparto irregular de la jornada de trabajo durante el periodo de referencia que se solicite para el permiso.

De esta forma, podrá solicitar la reducción de jornada del 20 % durante el periodo de 5 años (periodo de referencia), y acumular el tiempo de libranza en un año completo que disfrutará en el último año del periodo. Igualmente, podrá solicitar la reducción de jornada del 10 % durante el periodo de 5 años, y acumular el tiempo de libranza de 6 meses a disfrutar en el último semestre del periodo de referencia.

El permiso podrá solicitarse en un periodo de referencia de entre 2 y 5 años (es decir 2, 3, 4 o 5 años de periodo de referencia), y la reducción de jornada deberá ser de entre el 10 % y el 50 %.

En todo caso, durante el periodo de referencia del permiso las retribuciones percibidas por la empleada o empleado municipal serán proporcionales a la jornada de trabajo que en su conjunto deba realizar, reduciéndose las mismas en la proporción en que se reduzca la jornada de trabajo acumulada en el



ERRETERIA UDALA

Idazkaritza Orokorra / Secretaría General

Librantza-aldia erreferentziazko epealdiaren azkeneko urtean edo sei hilabetean hartu beharko da, eta, ondorio guztietarako, udal-langilea zerbitzu aktiboan egongo da.

Baimena ematea zerbitzuaren beharren menpe geratuko da, lehentasuna emango zaie erretiro-egoerarekin bat egiteko edo zerbitzu aktiboari uko egiteko eskatzen duten udal-langileei, eta, nolana ere, gutxienez hiru hilabete lehenago eskatu beharko da.

Baimenaren erreferentzia-aldia amaitzen ez bada, ezibesteko indar egoerarengatik, udal-langilearen egoera erregularizatuko da haren aldeko saldoarekin”.

Giza Baliabidetako arduradunak 2025eko otsailaren 13an txosten juridikoa eman du, Udal Idazkariaren oniritziarekin.

ZUZENBIDE OINARRIAK

- * 5/2015 Legegintzako Errege Dekretua, urriaren 30ekoa, Enplegatu Publikoaren Oinarrizko Estatutuaren Legearen testu bategina onartzen duena (EPOETB).
- * 30/1984 Legea, abuztuaren 2koa, Funtzio Publikoa Eraberritzeko Neurriei buruzkoa.
- * 11/2022 Legea, abenduaren 1ekoa, Euskal Enplegu Publikoari buruzkoa.
- * 9/1987 Legea, ekainaren 12koa, Administrazio Publikoen Zerbitzupeko Langileen Ordezkaritza-Organoei, lan-baldintzen zehaztapenari eta partaidetzari buruzkoa

periodo de referencia.

El periodo de libranza deberá disfrutarse en el último año o semestre del periodo de referencia, y a todos los efectos el empleado o empleada municipal se encontrará en situación de servicio activo.

La concesión del permiso quedará supeditado a las necesidades del servicio, se dará prioridad a las empleadas y empleados municipales que lo soliciten con intención de concadenar con la situación de jubilación o renuncia al servicio activo, y en todo caso, deberá de solicitarse con al menos tres meses de antelación.

En el caso en que no llegue a completarse el periodo de referencia del permiso, por causas de fuerza mayor, se procederá a regularizar la situación de la empleada o empleado municipal con el correspondiente saldo a su favor”.

La Responsable de Recursos Humanos con fecha 13 de febrero de 2025 ha emitido informe jurídico, con la nota de conformidad de la Secretaria General.

FUNDAMENTOS DE DERECHO

- * Real Decreto Legislativo 5/2015, de 30 de octubre, por el que se aprueba el texto refundido de la Ley del Estatuto Básico del Empleado Público.
- * Ley 30/1984, de 2 de agosto, de Medidas para la Reforma de la Función Pública
- * Ley 11/2022, de 1 de diciembre, de Empleo Público Vasco.
- * Ley 9/1987, de 12 de junio, de Órganos de Representación, determinación de las condiciones de trabajo y participación del personal al servicio de las Administraciones Públicas.



ERRETERIA UDALA

Idazkaritza Orokorra / Secretaría General

* 7/1985 Legea, apirilaren 2koa, Toki Araubidearen Oinarriak arautzen dituen.

* 781/1986 Legegintzako Errege Dekretua, apirilaren 18koa, Toki Araubidearen arloan indarrean dauden Xedapenen Testu Bategina onartzen duena

* Euskadiko Toki Erakundeei buruzko apirilaren 7ko 2/2016 Legea

Giza Baliabidetako delegatuak egindako erabaki-proposamena eta Giza Baliabidetako arduradunak espedientearen jasotako akordio-proposamenari emandako adostasuna ikusita.

2025eko otsailaren 14ean, Giza Baliabidetako zinegotzi delegatuak proposatuta, Antolaketa batzordeak gai honen aldeko irizpena eman zuen.

Udalbatzak, aldeko 11 botoen gehiengoarekin (ORERETA/ ERRETERIAKO EH BILDU, ELKARREKIN ERRETERIA Podemos, Ezker Anitza-IU, Alianza Verde), eta 9 abstentziorekin (Socialistas Vascos-Euskal Sozialistak, EAJ-PNV eta PP ERRETERIA).

ERABAKI DU

LEHENENGOA.- Errenteriako Udaleko udal langileen lan-baldintzak arautzen dituen Akordioan (Udalhitz 2023 – 2025) proposatutako aldaketak onartzea, azalpen-zatian eta akordio honen I. eranskin gisa jasotako testuarekin.

BIGARRENA.- Errenteriako Udaleko udal langileen lan-baldintzak arautzen dituen akordioaren artikulua aldatuak Gipuzkoako Aldizkari Ofizialean argitaratzea.

HIRUGARRENA.- Akordio honen jakinarazpena egitea Errenteria Musikal udal patronatuari, eta Errenteriako Udaleko Langileen Batzordea eta

* Ley 7/1985, de 7 de abril, de Bases del Régimen Local.

* Real Decreto Legislativo 781/1986, de 18 de abril, por el que se aprueba el Texto Refundido de las Disposiciones Vigentes en materia de Régimen Local

* Ley 2/2016, de 7 de abril, de Instituciones Locales de Euskadi

Vista la propuesta de acuerdo de la delegada de Recursos Humanos, y la conformidad dada por la responsable de Recursos Humanos a la propuesta de acuerdo que consta en el expediente.

Visto que en fecha 14 de febrero de 2025, a propuesta de la delegada de Recursos Humanos, la comisión de Organización dictamina favorablemente el presente asunto.

El Pleno de la Corporación, por mayoría, con 11 votos a favor (ORERETA/ ERRETERIAKO EH BILDU, ELKARREKIN ERRETERIA Podemos, Ezker Anitza-IU, Alianza Verde) y 9 abstenciones (Socialistas Vascos-Euskal Sozialistak, EAJ-PNV y PP ERRETERIA).

ACUERDA

PRIMERO.- Aprobar las modificaciones propuestas del Acuerdo regulador las condiciones de trabajo del personal municipal del Ayuntamiento de Errenteria (Udalhitz 2023 – 2025), en los términos recogidos en la parte expositiva y texto recogido como anexo I del presente acuerdo.

SEGUNDO.- Publicar los artículos modificados del Acuerdo regulador de las condiciones de trabajo del personal municipal del Ayuntamiento de Errenteria en el Boletín Oficial de Gipuzkoa.

TERCERO.- Notificar el presente acuerdo al Patronato Municipal Errenteria Musical, y a la Junta de Personal y Comité de Empresa del Ayuntamiento



ERRETERIA UDALA

Idazkaritza Orokorra / Secretaría General

Enpresa Komiteari.

de Errenteria.

8. Proposamena: saneamendu-sareen mugaketaren ondorioz Añarbeko Urak, S.A.-k (AUSA) Errenteriako udalari entregatzea onartzea beharreko azpiegitura. (2024OPOL0002)

8. Propuesta: aceptar la entrega de infraestructuras de Aguas del Añarbe, S.A. (AGASA) como consecuencia del deslinde de las redes de saneamiento. (2024OPOL0002)

AURREKARIAK

Añarbeko Uren Mankomunitatea sortu zen mankomunitatea osatzen duten 10 udalerriei altako hornidura-zerbitzua emateko, eta udalerrri horien artean dago Errenteriako Udala. Añarbeko Uren Mankomunitatearen estatutuetako 4.c) artikulua arabera, Mankomunitatearen helburuen artean zegoen, besteak beste, hondakin-uren eta euri-uren saneamendu-zerbitzua ematea udal-sareekin konektatu arte, hau da, lehen mailako sareak edo altan daudenak.

Saneamendu-zerbitzuaren arloan, Añarbeko Uren Mankomunitateak hainbat jardura egin zituen 1994 eta 1995 urteen artean.

Horren guztiaren ondorioz, saneamendu-instalazioak Añarbeko Uren Mankomunitatera eta beste erakunde batzuetara transferitu ziren. Horrela, 1997ko urtarrilaren 1etik aurrera, mankomunitateak, Aguas del Añarbe - Añarbeko Urak S.A. (AUSA) bitartez, lehen mailako saneamendu-sarea osatzen zuten lehen instalazio-multzoa ustiatzeaz eta mantentzeaz arduratu zen.

Saneamendu-sarea ustiatzeko erantzukizuna zehaztu behar zenez, eta azpiegitura batzuen titulartasuna zehaztu gabe zegoenez, 2020ko ekainaren 5ean, Añarbeko Uren Mankomunitateko Batzarrak altako eta bajako saneamendu-sareak mugatzeko prozedura onartu zuen.

2021eko urriaren 27an, mugaketa-proposamena

ANTECEDENTES

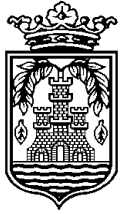
La Mancomunidad de Aguas del Añarbe nació para prestar el servicio de abastecimiento en alta a los 10 municipios que la integran, entre los cuales se encuentra el Ayuntamiento de Errenteria. De acuerdo con el art. 4.c) de los Estatutos de la Mancomunidad de Aguas del Añarbe, entre los fines de esta se encontraba, la prestación del servicio de saneamiento de aguas residuales y pluviales hasta la conexión con las redes municipales, es decir, redes primarias o en alta.

En el ámbito de la prestación del servicio de saneamiento, la Mancomunidad de Aguas del Añarbe, entre los años 1994 y 1995, realizó diversas actuaciones.

Todo ello dio lugar a un proceso de transferencia de instalaciones de saneamiento a la Mancomunidad de Aguas del Añarbe y otros organismos, de modo que a partir del 1 de enero de 1997, la mancomunidad, a través de Aguas del Añarbe - Añarbeko Urak, S.A. (AGASA), se hizo cargo de la explotación y el mantenimiento del primer conjunto de instalaciones que componían la red primaria de saneamiento.

Debido a la necesidad de definir la responsabilidad de explotación de la red de saneamiento e indefinición de la titularidad de algunas infraestructuras, en fecha de 5 de junio de 2020, la Junta de la Mancomunidad de Aguas del Añarbe aprobó el procedimiento para el deslinde de las redes de saneamiento en alta y baja.

En fecha de 27 de octubre de 2021, se remitió



ERRETERIA UDALA

Idazkaritza Orokorra / Secretaría General

bidali zitzaion Udal honi. Ondoren, zenbait udalen alegazioak jaso ziren.

Azkenik, 2021eko maiatzaren 7an, Añarbeko Uren Mankomunitateko Batzarrak aho batez erabaki zuen aurkeztutako alegazioak ebaztea eta Mankomunitateko altako saneamendu-sarea mugatzeko proposamena onartzea, txosten teknikoan adierazitako baldintzetan.

Mugatutako azpiegituren zati bat AUSAk egin zuen eta kontabilitate-erregistroan jasota daude; beraz, AUSAk entregatu behar ditu, eta ez Mankomunitateak.

Doako ematea izan arren, Udalaren aldeko saneamendu-azpiegituren operazioak BEZaren mende daude, eskualdatzen diren azpiegituren kontabilitate-balio garbiaren baliokidea den ezinezko oinarri baten gainean, hau da, 236.978,07 € guztira. Faktura hori AUSArekin entrega-akta sinatzen den egunean egingo da.

Espedientean AUSAk Errenteriako Udalari eman beharreko beheko saneamendu-sareko azpiegituren identifikazioa jasotzen da (I. eranskina). Halaber, I. eranskineko azpiegiturei lotutako proiektuen identifikazioa (III. eranskina) eta AUSAren balorazio-txostena (III. eranskina).

Espedientean 2024ko otsailaren 24ko Hiri Mantentze-lanetako arduradunaren txostena dago jasota.

Kontratazioa eta Ondareko aholkulari juridikoak txostena eman du eta idazkari orokorrak oniritzia eman dio.

Toki Araubidearen Oinarriak arautzen dituen apirilaren 2ko 7/1985 Legearen 25.2.c) artikulua arabera, udalerrien berezko eskumenen artean dago "*hondakin-urak ebakutzeara eta tratatzea*".

propuesta de deslinde a este Ayuntamiento. Posteriormente, se recibieron alegaciones de varios Ayuntamientos.

Finalmente, en fecha de 7 de mayo de 2021 la Junta de la Mancomunidad de Aguas del Añarbe acordó por unanimidad resolver las alegaciones presentadas y aprobar la propuesta de deslinde entre la red de saneamiento en alta de la Mancomunidad, en los términos expuesto sen el informe técnico.

Parte de las infraestructuras objeto del deslinde fueron ejecutadas por AGASA y constan en su registro contable, por lo que deben ser entregas por AGASA y no por la Mancomunidad.

Aun tratándose de una entrega gratuita, la operación de infraestructuras de saneamiento en favor del Ayuntamiento, están sujetas a IVA sobre una base imposible equivalente al valor neto contable de las infraestructuras objeto de la transmisión, que asciende a un total de 236.978,07 €. Dicha factura emitirá el día de la firma del acta de entrega con AGASA.

Constan en el expediente la identificación de las infraestructuras integrantes de la red de saneamiento en baja correspondiente al Ayuntamiento de Errenteria a entregar por la Aguas del Añarbe - Añarbeko Urak, S.A (AGASA) (Anexo I). Así como la identificación de los proyectos vinculados a las infraestructura del Anexo I (Anexo III), e informe de valoración por parte de AGASA (Anexo III).

Consta en el expediente informe de la responsable de Mantenimiento Urbano de 21 de febrero de 2024.

Visto el informe emitido por la asesora jurídica de Contratación y Patrimonio, conformado por la secretaria general.

Con arreglo a lo establecido en el art. 25.2.c) de la Ley 7/1985, de 2 de abril, de Bases de Régimen Local, entre las competencias propias de los municipios se encuentra al de "*evacuación y*



ERRETERIA UDALA

Idazkaritza Orokorra / Secretaría General

tratamiento de aguas residuales”.

ZUZENBIDE OINARRIAK

- 1372/1986 Errege Dekretoak, Toki Erakundeak Ondasunen Erregelamendua onartzen duena (OE).
- 7/1985 Legea, Toki araubideen oinarriak arautzen dituen.
- 781/1986 Legegintzako Errege Dekretua, toki araubideko gaitan indarrean dauden legezko xedapenen testu bateratua onartzen duena.

Ondare eta Kontratazio delegatuak egindako erabaki-proposamena eta Kontratazioa eta Ondareko aholkulari juridikoak espedienteak jasotako akordio-proposamenari emandako adostasuna ikusita.

2025eko otsailaren 14ean, Kontratazioa eta Ondareko zinegotzi delegatuak proposatuta, Antolaketa batzordeak gai honen aldeko irizpena eman zuen.

Udalbatzak, aldeko 20 botoekin (ORERETA/ ERRETERIAKO EH BILDU, Sozialistas Vascos-Euskal Sozialistak, EAJ-PNV, ELKARREKIN ERRETERIA Podemos, Ezker Anitza-IU, Alianza Verde y PP ERRETERIA), aho batez,

ERABAKI DU

1.- ONARTZEA Aguas del Añarbe - Añarbeko Urak, S.A-k (AUSA) behe-saneamendurako sarean azpiegitura eta instalazioak –I. eranskineko planoetan identifikatuak– entregatzea, AGASako Administrazio Kontseilua Batzarrak 2022ko uztailaren 29an onartutako saneamendu-sarean mugaketaren ondorioz.

2.- Alkateari ahalmena ematea aurreko akordioa betearazteko beharrezkoak edo komenigarriak diren egintza guztiak burutzeko eta, bereziki, bidezkoak diren agiri pribatu eta publikoak sinatzeko.

FUNDAMENTOS DE DERECHO

- Real Decreto 1372/1986 por el que se aprueba el Reglamento de Bienes de las Corporaciones Locales (RB)
- Ley 7/1985, Reguladora de las Bases de Régimen Local (LRBRL)
- Real Decreto Legislativo 781/1986 por el que se aprueba el Texto Refundido en materia de Régimen Local (TRRL)

Vista la propuesta de acuerdo de la delegada de Contratación y Patrimonio, y la conformidad dada por la asesora jurídica de Contratación y Patrimonio a la propuesta de acuerdo que consta en el expediente.

Visto que en fecha 14 de febrero de 2025, a propuesta de la delegada de Contratación y Patrimonio, la comisión de Organización dictamina favorablemente el presente asunto.

El Pleno de la Corporación, por unanimidad, con 20 votos a favor (ORERETA/ ERRETERIAKO EH BILDU, Sozialistas Vascos-Euskal Sozialistak, EAJ-PNV, ELKARREKIN ERRETERIA Podemos, Ezker Anitza-IU, Alianza Verde y PP ERRETERIA),

ACUERDA

1º.- ACEPTAR la entrega por parte de la Aguas del Añarbe - Añarbeko Urak, S.A (AGASA) de al infraestructura e instalaciones de las redes de saneamiento en baja que se identifican en los planos que se adjunta como Anexo I, como consecuencia del deslinde de las redes de saneamiento aprobado por el Consejo de administración de AGASA en fecha de 29 de julio de 2022.

2º.- Facultar a la Alcaldesa para llevar a cabo cuantos actos resulten necesarios o convenientes para la ejecución del anterior acuerdo y, en particular, para la firma de los documentos, privados y públicos, que procedan.



ERRETERIA UDALA

Idazkaritza Orokorra / Secretaría General

3.- Aguas del Añarbe - Añarbeko Urak, S.A-k (AGASA) Erreteriariko Udalari bajaran saneamenduko sareak emateko akta-eredua onartzea (IV. Eranskina)

4.- Onartutako azpiegitura eta instalazioak herri jabarira eta zerbitzura afektatzea eta Erreteriariko Udalaren Ondasunen Inbentarioan sartzea.

5.- Erabaki honen berri ematea Aguas del Añarbe - Añarbeko Urak, S.A-ri (AUSA), Udal Diruzaintzari eta Hiri Mantenuko Alorrari.

3º.- Aprobar el modelo de Acta de Entrega de redes de saneamiento en baja por Aguas del Añarbe - Añarbeko Urak, S.A (AGASA) al Ayuntamiento de Errenteria (Anexo IV).

4.- Afectar la infraestructura e instalaciones aceptadas a dominio y servicio público e incluirlos en el Inventario de Bienes del Ayuntamiento de Errenteria.

5º.- Comunicar el presente acuerdo a Aguas del Añarbe - Añarbeko Urak, S.A (AGASA), a Tesorería Municipal y al Área de Mantenimiento Urbano.

9. Proposamena: saneamendu-sareen mugaketaren ondorioz Añarbe Mankomunitateak Erreteriariko udalari entregatzea onartzea beharreko azpiegiturak. (2024OPOL0003)

9. Propuesta: aceptar la entrega de infraestructuras de la Mancomunidad de Aguas del Añarbe como consecuencia del deslinde de las redes de saneamiento. (2024OPOL0003)

AURREKARIAK

Añarbeko Uren Mankomunitatea sortu zen mankomunitatea osatzen duten 10 udalerriei altako hornidura-zerbitzua emateko, eta udalerrri horien artean dago Erreteriariko Udala. Añarbeko Uren Mankomunitatearen estatutueta 4.c) artikulua arabera, Mankomunitatearen helburuen artean zegoen, besteak beste, hondakin-uren eta euri-uren saneamendu-zerbitzua ematea udal-sareekin konektatu arte, hau da, lehen mailako sareak edo altan daudenak.

Saneamendu-zerbitzuaren arloan, Añarbeko Uren Mankomunitateak hainbat jardura egin zituen 1994 eta 1995 urteen artean.

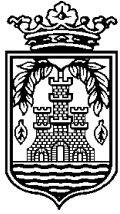
Horren guztiaren ondorioz, saneamendu-instalazioak Añarbeko Uren Mankomunitatera eta beste erakunde batzuetara transferitu ziren. Horrela, 1997ko urtarrilaren 1etik aurrera, mankomunitateak, Aguas del Añarbe - Añarbeko Urak S.Aren (AGASA) bitartez, lehen mailako saneamendu-sarea osatzen zuten

ANTECEDENTES

La Mancomunidad de Aguas del Añarbe nació para prestar el servicio de abastecimiento en alta a los 10 municipios que la integran, entre los cuales se encuentra el Ayuntamiento de Errenteria. De acuerdo con el art. 4.c) de los Estatutos de la Mancomunidad de Aguas del Añarbe, entre los fines de esta se encontraba, la prestación del servicio de saneamiento de aguas residuales y pluviales hasta la conexión con las redes municipales, es decir, redes primarias o en alta.

En el ámbito de la prestación del servicio de saneamiento, la Mancomunidad de Aguas del Añarbe, entre los años 1994 y 1995, realizó diversas actuaciones.

Todo ello dio lugar a un proceso de transferencia de instalaciones de saneamiento a la Mancomunidad de Aguas del Añarbe y otros organismos, de modo que a partir del 1 de enero de 1997, la mancomunidad, a través de Aguas del Añarbe - Añarbeko Urak, S.A (AGASA), se hizo cargo de la explotación y el



ERRETERIA UDALA

Idazkaritza Orokorra / Secretaría General

lehen instalazio-multzoa ustiatzeaz eta mantentzeaz arduratu zen.

Saneamendu-sarea ustiatzeko erantzukizuna zehaztu behar zenez, eta azpiegitura batzuen titulartasuna zehaztu gabe zegoenez, 2020ko ekainaren 5ean, Añarbeko Uren Mankomunitateko Batzarrak altako eta bajako saneamendu-sareak mugatzeko prozedura onartu zuen.

2021eko urriaren 27an, mugaketa-proposamena bidali zitzaion Udal honi. Ondoren, zenbait udalen alegazioak jaso ziren.

Azkenik, 2021eko maiatzaren 7an, Añarbeko Uren Mankomunitateko Batzarrak aho batez erabaki zuen aurkeztutako alegazioak ebatzea eta Mankomunitateko altako saneamendu-sarea mugatzeko proposamena onartzea, txosten teknikoan adierazitako baldintzetan.

Doako ematea izan arren, Udalaren aldeko saneamendu-azpiegituren operazioak BEZaren mende daude, eskualdatzen diren azpiegituren kontabilitate-balio garbiaren baliokidea den ezinezko oinarri baten gainean, hau da, 8.891,46 € guztira. Faktura hori Añarbeko Uraren Mankomunitatearekin entrega-akta sinatzen den egunean egingo da.

Espedientean Añarbeko Uren Mankomunitateak Errenteriako Udalari eman beharreko beheko saneamendu-sareko azpiegituren identifikazioa jasotzen da (I. eranskina). Halaber, I. eranskineko azpiegiturei lotutako proiektuen identifikazioa (III. Eranskina).

Espedientean 2024ko otsailaren 24ko Hiri Mantentze-lanetako arduradunaren txostena dago jasota.

mantenimiento del primer conjunto de instalaciones que componían la red primaria de saneamiento.

Debido a la necesidad de definir la responsabilidad de explotación de la red de saneamiento e indefinición de la titularidad de algunas infraestructuras, en fecha de 5 de junio de 2020, la Junta de la Mancomunidad de Aguas del Añarbe aprobó el procedimiento para el deslinde de las redes de saneamiento en alta y baja.

En fecha de 27 de octubre de 2021, se remitió propuesta de deslinde a este Ayuntamiento. Posteriormente, se recibieron alegaciones de varios Ayuntamientos.

Finalmente, en fecha de 7 de mayo de 2021 la Junta de la Mancomunidad de Aguas del Añarbe acordó por unanimidad resolver las alegaciones presentadas y aprobar la propuesta de deslinde entre la red de saneamiento en alta de la Mancomunidad, en los términos expuesto sen el informe técnico.

Aun tratándose de una entrega gratuita, la operación de infraestructuras de saneamiento en favor del Ayuntamiento, están sujetas a IVA sobre una base imposible equivalente al valor neto contable de las infraestructuras objeto de la transmisión, que asciende a un total de 8.891,46 €. Dicha factura emitirá el día de la firma del acta de entrega con la Mancomunidad de Aguas del Añarbe.

Constan en el expediente la identificación de las infraestructuras integrantes de la red de saneamiento en baja correspondiente al Ayuntamiento de Errenteria a entregar por la Mancomunidad de Aguas del Añarbe al Ayuntamiento de Errenteria (Anexo I). Así como la identificación de los proyectos vinculados a las infraestructura del Anexo I (Anexo III).

Consta en el expediente informe de la Responsable de Mantenimiento Urbano de 21 de febrero de 2024.



ERRETERIA UDALA

Idazkaritza Orokorra / Secretaría General

Kontratazioa eta Ondareko Aholkulari Juridikoak txostena eman du eta Idazkari Orokorrak oniritzia eman dio.

Toki Araubidearen Oinarriak arautzen dituen apirilaren 2ko 7/1985 Legearen 25.2.c) artikulua arabera, udalerrien berezko eskumenen artean dago "*hondakin-urak ebakutzea eta tratatzea*".

ZUZENBIDE OINARRIAK

- 1372/1986 Errege Dekretua, Toki Erakundearen Ondasunen Erregelamendua onartzen duena (OE).
- 7/1985 Legea, Toki araubidearen oinarriak arautzen dituena.
- 781/1986 Legegintzako Errege Dekretua, toki araubideko gaitan indarrean dauden legezko xedapenen testu bateratua onartzen duena.

Ondare eta Kontratazio delegatuak egindako erabaki-proposamena eta Kontratazioa eta Ondareko Aholkulari Juridikoak espedientean jasotako akordio-proposamenari emandako adostasuna ikusita.

2025eko otsailaren 14ean, Kontratazioa eta Ondareko zinegotzi delegatuak proposatuta, Antolaketa batzordeak gai honen aldeko irizpena eman zuen.

Udalbatzak, aldeko 20 botoekin (ORERETA/ERRETERIAKO EH BILDU, Socialistas Vascos-Euskal Sozialistak, EAJ-PNV, ELKARREKIN ERRETERIA Podemos, Ezker Anitza-IU, Alianza Verde y PP ERRETERIA), aho batez,

ERABAKI DU

1.- ONARTZEA Añarbeko Uren Mankomunitateak behe-saneamendurako sarean azpiegitura eta instalazioak –I. eranskineko planoetan identifikatuak– entregatzea, Mankomunitateko Batzarrak 2021eko maiatzaren 7an onartutako saneamendu-sarean mugaketaren ondorioz.

Visto el informe emitido por la Asesora Jurídica de Contratación y Patrimonio, conformado por la Secretaria General.

Con arreglo a lo establecido en el art. 25.2.c) de la Ley 7/1985, de 2 de abril, de Bases de Régimen Local, entre las competencias propias de los municipios se encuentra al de "*evacuación y tratamiento de aguas residuales*".

FUNDAMENTOS DE DERECHO

- Real Decreto 1372/1986 por el que se aprueba el Reglamento de Bienes de las Corporaciones Locales (RB)
- Ley 7/1985, Reguladora de las Bases de Régimen Local (LRBRL)
- Real Decreto Legislativo 781/1986 por el que se aprueba el Texto Refundido en materia de Régimen Local (TRRL)

Vista la propuesta de acuerdo de la delegada de Contratación y Patrimonio, y la conformidad dada por la Asesora Jurídica de Contratación y Patrimonio a la propuesta de acuerdo que consta en el expediente.

Visto que en fecha 14 de febrero de 2025, a propuesta de la delegada de Contratación y Patrimonio, la comisión de Organización dictamina favorablemente el presente asunto.

El Pleno de la Corporación, por unanimidad, con 20 votos a favor (ORERETA/ERRETERIAKO EH BILDU, Socialistas Vascos-Euskal Sozialistak, EAJ-PNV, ELKARREKIN ERRETERIA Podemos, Ezker Anitza-IU, Alianza Verde y PP ERRETERIA),

ACUERDA

1º.- ACEPTAR la entrega por parte de la Mancomunidad de Aguas del Añarbe de la infraestructura e instalaciones de las redes de saneamiento en baja que se identifican en los planos que se adjunta como Anexo I, como consecuencia del deslinde de las redes de saneamiento aprobado



ERRETERIA UDALA

Idazkaritza Orokorra / Secretaría General

2.- Alkateari ahalmena ematea aurreko akordioa betearazteko beharrezkoak edo komenigarriak diren egintza guztiak burutzeko eta, bereziki, bidezkoak diren agiri pribatu eta publikoak sinatzeko.

3.- Añarbeko Uren Mankomunitateak Errenteriako Udalarri bajaran saneamenduko sareak emateko akta-eredua onartzea (III. Eranskina).

4.- Onartutako azpiegitura eta instalazioak herri jabarira eta zerbitzura afektatzea eta Errenteriako Udalaren Ondasunen Inbentarioan sartzea.

5.- Erabaki honen berri ematea Añarbeko Uren Mankomunitateari, Udal Diruzaintzari eta Hiri Mantenuko Alorrari.

10. Proposamena: ostatu erabilera batzuen lizentziak etetea Hiri Antolamenduko Plan Orokorraren Errebisioaren espedientean. (2020HAPO0001)

AURREKARIAK

I Etxebizitza eta Hiri Agendako sailburuaren 2024ko urriaren 1eko Aginduaren bidez, Errenteriako udalerria bizitegi-merkatuko gune tentsionatu izendatu zen.

Deklarazioaren aurretik, prestaketa-prozedura bat egin zen, inguruko etxebizitza-merkatuaren egoerari buruzko informazioa lortzeko, honako hauek barne hartuta: etxebizitza-mota desberdinen alokairuko eta salmentako prezioen adierazleak eta horien bilakaera denboran zehar; etxekoen unitate egoiliarren errenta erabilgarriaren mailaren adierazleak eta horien bilakaera denboran zehar, zeinak, etxebizitza-

por la Junta de la Mancomunidad en fecha de 7 de mayo de 2021.

2º.- Facultar a la Alcaldesa para llevar a cabo cuantos actos resulten necesarios o convenientes para la ejecución del anterior acuerdo y, en particular, para la firma de los documentos, privados y públicos, que procedan.

3º.- Aprobar el modelo de Acta de Entrega de redes de saneamiento en baja por la Mancomunidad de Aguas del Añarbe al Ayuntamiento de Errenteria. (Anexo III)

4.- Afectar la infraestructura e instalaciones aceptadas a dominio y servicio público e incluirlos en el Inventario de Bienes del Ayuntamiento de Errenteria.

5º.- Comunicar el presente acuerdo a la Mancomunidad de Aguas del Añarbe, a Tesorería Municipal y al Área de Mantenimiento Urbano.

10. Propuesta: suspensión de licencias de determinados usos de hospedaje en el expediente de Revisión del Plan General de Ordenación Urbana. (2020HAPO0001)

ANTECEDENTES

I Mediante Orden de 1 de octubre de 2024, del Consejero de Vivienda y Agenda Urbana, se declaró el municipio de Errenteria como zona de mercado residencial tensionado.

La declaración fue precedida de un procedimiento preparatorio dirigido a la obtención de información relacionada con la situación del mercado residencial en la zona, incluyendo los indicadores de los precios en alquiler y venta de diferentes tipos de viviendas y su evolución en el tiempo; los indicadores de nivel de renta disponible de los hogares residentes y su evolución en el tiempo que, junto con los precios de



ERRETERIA UDALA

Idazkaritza Orokorra / Secretaría General

prezioekin batera, etxebizitza duin eta egoki bat izateko familiek egin behar duten ahalegin ekonomikoaren bilakaera neurtzea ahalbidetu duen.

Tentsioz betetako merkatu-eremu izendatzeko prozeduraren ebazpenak Errenteriako etxebizitza-merkatuaren hutsuneak edo gabeziak eragin eta justifikatu zituen, edozein modalitatetan, ohiko etxebizitzaren eskariari behar bezala erantzuteko, eta, nolanahi ere, arrazoizko prezioan, biztanleria egoiliarren egoera sozioekonomikoaren eta dinamika demografikoen arabera, bai eta udalerrri horren berezitasunen eta ezaugarrien arabera ere.

II Alokairu turistikoa ez zen arazo bat orain dela urte batzuk Errenterian, baina 2017az geroztik etengabe hazi da horrelako ostatuak, eta horrek hazkunde nabarmena ekarri du 2023an eta, bereziki, 2024an, 2017an zeuden 4 ostatuetatik 2024ko abendura igaro baitira.

Ibilbide turistiko historikoa duen Donostia-San Sebastianen gertutasunak eta udalerrri horrek 2023an adostutako lizentzien eteteak, bere metropoli-ingurunean, Errenterian, ostatu turistiko berriak jartzeko presioa areagotzea eragin dute.

Ez da ahaztu behar bizitegi-merkatutik bizitegi-erabilerarako erabil daitezkeen etxebizitzak kentzen direla, eta ez zeharka Errenteriako etxebizitza-merkatua tenkatzen ere lagun dezakeen jardura baterako.

Ibilbide turistiko garrantzitsua duten Europako hainbat hiritan eta metropoli-inguruetan egiaztatu den bezala, bizitegi-erabilerarako etxebizitzak murrizketaz

vivienda, han permitido medir la evolución del esfuerzo económico que tienen que realizar los hogares para disponer de una vivienda digna y adecuada.

La resolución del procedimiento de declaración de zona de mercado tensionada motivó y justificó la existencia de deficiencias o insuficiencias del mercado de vivienda en Errenteria, en cualquiera de sus modalidades, para atender adecuadamente la demanda de vivienda habitual y, en todo caso, a precio razonable según la situación socioeconómica de la población residente y las dinámicas demográficas, así como las particularidades y características de este municipio.

II El alquiler turístico no era un problema hace unos años en Errenteria, pero desde 2017 se ha ido produciendo un crecimiento incesante de este tipo de alojamientos, que se ha traducido en un crecimiento notable en el año 2023 y, en especial en 2024, pasando de los 4 existentes en 2017 a 31 a diciembre de 2024.

La cercanía de Donostia-San Sebastián, un municipio con una trayectoria turística histórica, así como la suspensión de licencias acordada por este municipio en 2023, han generado que en el conjunto de su entorno metropolitano, donde se encuentra Errenteria, se incremente la presión por instalar nuevos alojamientos turísticos.

No debe perderse de vista que este tipo de alojamientos detrae del mercado residencial viviendas que pudieran destinarse a un uso efectivamente residencial y no a una actividad que indirectamente también puede contribuir al tensionamiento, aun más, el mercado de la vivienda en Errenteria.

Como se ha constatado en diversas ciudades europeas con una trayectoria turística importante y en sus entornos metropolitanos, además de la



ERRETERIA UDALA

Idazkaritza Orokorra / Secretaría General

gain, etxebizitzaren prezioen garestitze orokorra gertatzen da. Opor-aloairuaren ondorioz, errentatzaileak, urteko une jakin batzuetan, asteko edo are eguneko kopuruak jaso ditzake bere etxebizitzaren aloairuagatik. Kopuru horiek biderkatu egiten dituzte etxebizitza beragatik hilero kobratu daitezkeen errenta normalak, bizitegi-erabilera normal baterako. Eta horrek esan nahi du, halaber, errentamendurako etxebizitza-parke garrantzitsurik ez duten leku jakin batzuetan (Errenterian etxebizitzaren parkearen % 13,80), oporretako aloairuak aloairu arrunterako etxebizitzarik ez egotea eragiten duela, jabeek ez baitie ekonomikoki konpentsatzen erabilera horretarako erabiltzea.

III. Errenteria bere plangintza orokorra berrikusteko prozesuan murgilduta dago, eta horren testuinguruan antolatuko dira udalerrian aloairu mota horiek egon daitezen agintzeko egokitzat jotzen diren neurriak.

Hala ere, etxebizitzarako eskubide subjektiboa bermatzeko, berehalako neurriak hartu behar dira jardura ekonomikoa horien goranzko joera geldiarazteko, horrek merkatu-egoera sortzea ekarriko bailuke, HAPO berriaren ondorengo araudiarekin kudeatu ezin izango dena.

KONTSIDERAZIO JURIDIKOAK

Hirigintza-plangintzako tresnen indarraldia alda dezakete organo eskudunen erabakiek.

Plangintzaren indarraldia eteteko, geldiarazteko edo hari eragiteko arrazoietako bat da plangintza-tresnak aldatzeko, aldatzeko edo berritzeko aukera dagoela, eta, ezarri nahi diren aurreikuspen berriak betetzen direla bermatzeko, indarrean dagoen tresna bertan behera utzi behar dela.

minoración de vivienda para uso habitacional, se produce un encarecimiento general de los precios de la vivienda. El alquiler vacacional genera que el arrendador pueda llegar a percibir por el alquiler de su vivienda, en determinados momentos del año cantidades semanales o incluso diarias que multiplican las rentas normales que se pueden cobrar mensualmente por la misma vivienda para un uso habitacional normal. Y ello supone también que, en determinados lugares caracterizados por no tener un importante parque de viviendas destinadas al arrendamiento (en Errenteria el 13,80% del parque de viviendas), el alquiler vacacional genera que no haya viviendas para el alquiler normal, ya que a sus propietarios no les compensa económicamente destinarlas a dicho uso.

III Errenteria se halla inmerso en el proceso de revisión de su planeamiento general, en el contexto del cual se articularán las medidas que se entiendan oportunas para ordenar la presencia de este tipo de alquileres en el municipio.

No obstante, garantizar el derecho subjetivo a la vivienda requiere tomar medidas inmediatas a fin de frenar la tendencia al alza de estas actividades económicas, que conllevaría la generación de una situación de mercado imposible de gestionar con la posterior normativa que resulte del nuevo PGOU.

CONSIDERACIONES JURÍDICAS

La vigencia de los instrumentos de planeamiento urbanístico puede ser alterada por decisiones de los órganos competentes.

Una de las causas que motivan la suspensión, paralización o afección a la vigencia del planeamiento se encuentra en la posibilidad de variación, modificación o innovación en los instrumentos de planeamiento, que con la finalidad de garantizar el cumplimiento de las nuevas previsiones que pretenden implantarse, obliga a suspender el



ERRETERIA UDALA

Idazkaritza Orokorra / Secretaría General

Lurzoruari eta hirigintzari buruzko 2/2006 Legearen 85. artikulua honako hau xedatzen du:

85. artikulua. Lizentziak ematea etetea.

1. Hirigintza-planen hasierako onespenerako eskumena duten administrazioek eremu edo erabilera jakin batzuetarako era guztietako hirigintza-onarpen, -baimen eta -lizentziak ematea etetea erabaki ahal izango dute, gehienez ere urtebeteko epean, plan horiek prestatzeko edo, hala badagokio, aldatzeko edo berrikusteko, hasierako onarpena ematen zaionetik, edozein kasutan, edo aurrerapena formulatzeko erabakia hartzen denetik.

Kasu honetan, lizentziak eteteko erabakiak mota guztietako onarpenei, baimenei, lizentziei, aurretiazko jakinarazpenei eta erantzukizunpeko adierazpenei buruzkoa izan behar du, erabilera turistikoko etxebizitza berriak, erabilera turistikoko etxebizitza partikularretako logelak eta erabilera hori gaitzeko obrak egiteko, bai eta lehendik daudenak handitzeko ere.

Kautelazko etete horren amaiera, borondatez, HAPO berria egitearen eraginkortasuna bermatzean datza, eta HAPO horrek aurreikusten dituen erabilera horien arauketak eraginik izan ez dezan saihesten da, indarrean dagoen plangintzaren zehaztapenen arabera baimendutako turismo-ostatu kopuru bat ezartzearen ondorioz de facto sortzen den egoeraren ondorioz; hau da, borondatezko etetearen xedea da erregulazio berria aldeztu aurretik porrot egitearen baldintzapean edo porrotera kondenatuta geratzea eragoztekoa.

Kontratazioa eta Ondareko aholkulari juridikoak txostena eman du eta Idazkari Orokorrak oniritzia

instrumento en vigor.

Dispone el artículo 85 Ley 2/2006, de suelo y urbanismo:

Artículo 85. Suspensión del otorgamiento de licencias.

1. Las administraciones competentes para la aprobación inicial de los planes urbanísticos podrán acordar la suspensión, por el plazo máximo de un año, del otorgamiento de toda clase de aprobaciones, autorizaciones y licencias urbanísticas para ámbitos o usos determinados, a los efectos de la elaboración o, en su caso, la modificación o revisión de dichos planes desde su aprobación inicial, en todo caso, o desde la adopción del acuerdo de formulación del avance.

En el presente caso, el acuerdo de suspensión de licencias debe referirse a toda clase de aprobaciones, autorizaciones, licencias, comunicaciones previas y declaraciones responsables para la implantación de nuevas viviendas para uso turístico, habitaciones en viviendas particulares para uso turístico y a la realización en las mismas de las obras dirigidas a habilitar este uso, así como la ampliación de las existentes.

El fin de esta suspensión cautelar de forma voluntaria radica en garantizar la eficacia de la elaboración del nuevo PGOU, evitando que la regulación de estos usos que éste prevea, no tengan efecto como consecuencia de la situación de facto que se origine ante la implantación de un número de alojamientos turísticos, autorizados bajo las determinaciones del planeamiento en vigor; es decir, el fin de la suspensión voluntaria consiste en impedir que la nueva regulación quede anticipadamente condicionada o condenada al fracaso.

Visto el informe emitido por la asesora jurídica de



ERRETERIA UDALA

Idazkaritza Orokorra / Secretaría General

eman dio.

LHLren 85.1 artikuluan xedatutakoa kontuan hartuta, etete-erabakia hartzeko organo eskuduna etorkizunean indarrean egon nahi duen hirigintza-dokumentuari hasierako onespeneraren erabakia emateko organo eskuduna da, gure kasuan, Udalbatzak hala xedatzen duelako. Toki-araubidearen oinarriak arautzen dituen apirilaren 2ko 7/85 Legearen 22.2.c artikulua. Horretarako eskatzen den quoruma, Korporazioko legezko kide-kopuruaren gehiengo absolutuarena (47.2.II).

Hirigintzako delegatuak egindako erabaki-proposamena eta Hirigintzako aholkulari juridikoak espedientean jasotako akordio-proposamenari emandako adostasuna ikusita.

2025eko otsailaren 13an, Hirigintzako zinegotzi delegatuak proposatuta, Lurralde batzordeak gai honen aldeko irizpena eman zuen.

Udalbatzak, aldeko 19 botoren gehiengoarekin (ORERETA/ERRETERIAKO EH BILDU, Sozialistas Vascos-Euskal Sozialistak, EAJ-PNV, ELKARREKIN ERRETERIA Podemos, Ezker Anitza-IU, Alianza Verde) eta kontrako boto bat (PP ERRETERIA),

ERABAKI DU

Lehenengoa.- Erabilera turistikoko etxebizitza berriak, erabilera turistikoko etxebizitza partikularretako logelak eta erabilera hori gaitzeko obrak ezartzeko mota guztietako onarpen, baimen, lizentzia, aurretiazko jakinarazpen eta erantzukizunpeko adierazpenen emakida etetea, bai eta lehendik daudenak handitzea ere. Aipatzen den eremu geografikoa Errenteriako udalerrri osoa da.

Urbanismo, conformado por la Secretaria General.

Considerando lo dispuesto por el artículo 85.1 LSU el órgano competente para la adopción del acuerdo de suspensión es aquél que lo sea para el otorgamiento del acuerdo de aprobación inicial al documento urbanístico cuya futura vigencia se quiere preservar, en nuestro caso, el Ayuntamiento Pleno por así disponerlo el art. 22.2.c de la Ley 7/85, de 2 de abril, reguladora de las bases de régimen local, siendo el quórum requerido para ello el de la mayoría absoluta del número legal de miembros de la Corporación (art. 47.2.II).

Vista la propuesta de acuerdo del delegado de Urbanismo, y la conformidad dada por la asesora jurídica de Urbanismo a la propuesta de acuerdo que consta en el expediente.

Visto que en fecha 13 de febrero de 2025, a propuesta del delegado de Urbanismo, la comisión de Territorio dictamina favorablemente el presente asunto.

El Pleno de la Corporación por mayoría de 19 votos a favor (ORERETA/ERRETERIAKO EH BILDU, Sozialistas Vascos-Euskal Sozialistak, EAJ-PNV, ELKARREKIN ERRETERIA Podemos, Ezker Anitza-IU, Alianza Verde), y un voto en contra (PP ERRETERIA),

ACUERDA

Primero.- Suspender el otorgamiento de toda clase de aprobaciones, autorizaciones, licencias, comunicaciones previas y declaraciones responsables para la implantación de nuevas viviendas parra uso turístico, habitaciones en viviendas particulares para uso turístico y la realización en las mismas de las obras dirigidas a habilitar este uso, así como la ampliación de las existentes. El área geográfica a la que se refiere es la totalidad del municipio de Errenteria.



ERRETERIA UDALA

Idazkaritza Orokorra / Secretaría General

Bigarrena.- Eteteko erabaki hau GAO n argitaratzea, probintzian zabalkunderik handiena duen egunkarietako batean, 2/2006 Legea, ekainaren 30ekoa, Lurzoruari eta Hirigintzari buruzkoa, eta Udal honen web orrian, hedapen handiagorako, Toki Araubidearen Oinarriak arautzen dituen apirilaren 2ko 7/1985 Legearen 69.1., 70.bis.3 eta 70.ter.2 artikulak.

11. Euskal Sozialistak Taldeak aurkeztutako interpelazioa, Errenteriako Udalak urtarilaren 27ko GGLaren ezohiko batzarrean izan zuen jarrerari buruzkoa.

GGLak 2025eko urtarilaren 27ko ezohiko batzarrean erabaki zuen doakotasuna ezartzea 12 urtetik beherakoentzat, 2025eko urtarilaren 30etik aurrera.

Isaac Palencia Caballero Socialistas Vascos-Euskal Sozialistak Udal Taldeko bozeramaileak, Toki-araubidearen Oinarriak Arautzen dituen apirilaren 2ko 7/1985 Legearen 123.1.a artikularekin eta Errenteriako Udalaren Erregelamendu Organikoaren 63. artikularekin bat etorriz, INTERPELAZIO hau aurkezten du:

1. Zehazki zer dela eta saiatu zen Errenteriako Udalaren ordezkaria doakotasuna indarrean sartzeko neurria astebete baino gehiago atzeratzen?
2. Nola justifikatzen duzue neurria atzeratzeak eragindako familiei lekarkiekeen kaltea?
3. Zergatik lehenetsi nahi izan zen atzeratzea, neurria zuzenean ezarri beharrean, sistema horixe martxan badago dagoeneko beste adin talde batzuetan paperezko txartela emanaz?

Segundo.- Publicar el presente Acuerdo de suspensión en el BOG, en un diario de los de mayor difusión en la provincia, a tenor de lo previsto en el art. 85.2. de la Ley 2/2006, de 30 de junio, de Suelo y Urbanismo, y en la página web de este Ayuntamiento, para mayor difusión, a tenor de los arts. 69.1., 70.bis.3, 70.ter.2 de la Ley 7/1985, de 2 de abril, Reguladora de las Bases de Régimen Local.

11. Interpelación presentada por el Grupo Socialistas Vascos-Euskal Sozialistak en relación con la posición del ayuntamiento de Errenteria en la asamblea extraordinaria de la ATTG del 27 de enero del 2025.

En la asamblea extraordinaria de la ATTG celebrada el día 27 de enero del 2025 se acordó que la medida estructural de la gratuidad de las y los menores de 12 años se iba a implantar a partir del 30 de enero del 2025.

Isaac Palencia Caballero, portavoz del Grupo Municipal Socialistas Vascos-Euskal Sozialistak, al amparo del vigente artículo 123.1.a de la Ley 7/1985, de 2 de abril, Reguladora de las Bases del Régimen Local y del artículo 63 del Reglamento Orgánico Municipal del Ayuntamiento de Errenteria, presenta la siguiente INTERPELACIÓN:

1. ¿Cuál fue la razón específica para que el representante del Ayuntamiento de Errenteria intentase retrasar la entrada en vigor de la gratuidad más de una semana?
2. ¿Cómo justifican este impacto negativo que hubiese tenido el retraso en las familias afectadas?
3. ¿Por qué se quiso priorizar un retraso sobre la implementación directa cuando el sistema ya está en marcha para otros grupos de edad entregándose el título en papel?



ERRETERIA UDALA

Idazkaritza Orokorra / Secretaría General

4. Nola justifikatzen duzue orain arte 6 urtetik beherakoentzat paperezko txartelak kudeatu izana, arazorik gabe, eta orain gauza berbera ez egin nahi izatea?

5. Kontuan izanik dagoeneko badaudela 12 urtetik beherakoentzako txartelak, ez al litzateke errazago lehendik dagoen baliabide hori erabiltzea behin-behineko irtenbide bat emateko, eta, hartara, familiak lehenesteko, borondate politikoen gainetik?

6. Nola arrazoitzen du Errenteriako Udalak sistema gainerakoen baldintza beretan ez aplikatzea defendatu izana?

7. Zergatik erantzun zitzaion otsailaren 10ean erregistratutako galderari, egindako galderei erantzun gabe? Zergatik ez da jakitera eman, eta ez da dagokion batzordean jakinarazi ere, Errenteriako Udalak batzar horretara eraman duen jarrera?

Bernar Lemos Taberna Trafiko eta Garraioetako delegatua eta GGLAren ordezkariak hartu du hitza. (ORERETA/ERRETERIAKO EH BILDU)

Benetan harritzen nau interpelazio hau osoko bilkurara eramateak, eta are gehiago premisa faltsu batean oinarritutako galdera eta baieztapen moduan. Horrek pentsarazten dit interpretazio maltzur bat dagoela.

Errenteriako Udaleko ordezkariak neurri hori ezartzearen alde egin zuen 2025eko urtarrilaren 21eko ITG batzordearen lehen batzordetik, tarifak eta abar aipatzen dituen batzorde espezifikoa, eta aho batez erabaki zen neurri hori otsaileko lehen asterako ezartzea.

Ondoren, GGLAren ezhoiko bilera egin zen urtarrilaren 27an.

4. ¿Cómo justifican que, hasta ahora, los títulos para menores de 6 años se gestionaban en papel sin problemas, y ahora no quieren hacerlo de la misma manera?

5. Si ya se dispone de las tarjetas para menores de 12 años, ¿no sería más sencillo implementar una solución transitoria usando este recurso existente primando así a las familias por encima de voluntades políticas?

6. ¿Qué razones esgrime el Ayuntamiento de Errenteria para haber defendido no querer aplicar el sistema en igualdad de condiciones con el resto?

7. ¿Por qué razón a la pregunta registrada el 10 de febrero se respondió no respondiendo a las preguntas efectuadas? ¿Por qué no se ha hecho público ni se ha comunicado en la comisión correspondiente la posición que ha llevado el Ayuntamiento de Errenteria a dicha Asamblea?

Toma la palabra el delegado de Tráfico y Transportes y representante en la ATTG, Bernar Lemos Taberna. (ORERETA/ERRETERIAKO EH BILDU)

Sinceramente me sorprende el hecho de que elevéis al Pleno esta interpelación y más aún en forma de preguntas y afirmaciones basadas en una premisa falsa. Lo cual me hacen pensar que hay una interpretación maliciosa en la misma.

El representante del Ayuntamiento de Errenteria se manifestó favorable a la implementación de esa medida desde la primera asamblea de la Comisión ITG, comisión específica donde se habla de tarifas, etc, del 21 de Enero de 2025 donde se acordó por unanimidad implementarla esta medida para la primera semana de Febrero.

Posteriormente se celebró una reunión extraordinaria de la ATTG el 27 de Enero.



ERRETERIA UDALA

Idazkaritza Orokorra / Secretaría General

Alde bakarretik, inorekin kontsultatu gabe eta bertaratutako inork bere proposamenaren berri izan gabe, Azahara Domínguezek, Mugikortasuneko diputatua, eta IGTren bileran egon ez zena, urtarilaren 30ean ezartzea proposatu zuen. Horrek eztabaida eragin zuen bi gairen inguruan:

1. ITGn ezarritako akordioa aldatzen da.
2. Urtarrilaren 30ean aplikatzen bada, Donostiako Udalak adierazten du egun horretan iristeko ezintasun materiala duela, eta aurreko bileran adostutako konpromisoa zein zen gogorarazten du.

Errenteriako ordezkaria bezala, jarrerak hurbildu nahian eta erabakia ahobatezkoa izan zedin lehenetsiz, ITGren akordioak aurretik zioen bezala, eta ikusirik Donostiak azaldutako zailtasuna, eta ez borondate faltagatik, irizpide hori defendatu zuen. Argi utzita gu edozein dataren alde bozkatuko genuela, hain zuzen gaizki ulertuak eta argudio demagogikoak saihesteko, atzerapen horrek gipuzkoarren poltsikoetan izan ditzakeen ondorioei dagokienez.

Urtarrilaren 30ean egitea erabaki ondoren kontuan hartu beharrekoak:

ITG batzordeko ordezkarienganako eta haien erabakiekiko errespetu falta, Errenteriako, Donostiako, Arrasateko Udalak...

Enpatia ariketa batean, ikusirik Donostiako Udalak zailtasunak zituela neurria aplikatu ahal izateko aldebakarreko data-aldaketaren aurrean, gure kasua ez izan arren, uste genuen hori kontuan hartu beharko litzatekeela. Nolanahi ere, proposamenaren alde bozkatu genuen, eta horrek ekarri zuen prentsan titularra honako hau izatea, Donostiak geroago egingo zuela. Neurri horren bertutea udalerriguztietan batera aplikatzea zela defendatzen genuen.

Unilateralmente, sin consultar con nadie y sin que nadie de los presentes tuviera conocimiento de su propuesta, Azahara Domínguez, diputada de movilidad, y que no estuvo en la reunión de la IGT, propuso que se implantase el 30 de enero, lo que provocó un debate en torno a dos cuestiones:

1. Se modificaba el acuerdo establecido en la IGT.
2. En caso de aplicarse el 30 de enero, hay un Ayuntamiento el de Donostia que manifiesta su imposibilidad material para llegar en esa fecha, y recuerda cual era el compromiso acordado en la reunión anterior.

Como representante del Ayuntamiento de Errenteria, intentando acercar posturas y que prevaleciera que la decisión fuera unánime, tal y como venía precedida por el acuerdo de la IGT, y vista la dificultad manifestada por Donostia, no por falta de voluntad, defendí ese criterio al margen de que dijimos que votaríamos a favor de cualquiera de las fechas precisamente para evitar malos entendidos y argumentos demagógicos respecto a las consecuencias que en los bolsillos de la ciudadanía gipuzkoana pudiera generar ese retraso.

Consideraciones tras la decisión de que fuera el 30 de Enero:

Falta de respeto a los representantes de la comisión ITG y de sus decisiones, Ayuntamientos de Errenteria, Donostia, Arrasate...

En un ejercicio de empatía, vistas las dificultades del Ayuntamiento de Donostia para poder aplicar la medida ante el cambio unilateral de fecha, aun no siendo nuestro caso, consideramos que esto se debiera tener en cuenta. En cualquier caso votamos a favor de la propuesta, lo que provocó que el titular en prensa fuera que Donostia lo haría mas tarde. Defendíamos que la virtud de esta medida era su aplicación de manera conjunta en todos los



ERRETERIA UDALA

Idazkaritza Orokorra / Secretaría General

Berriro diot, uneoro izan ginen neurria hartzearen aldekoak.

Udal honen jarreraren berri eman genien udal honetako ordezkariari neurri honen inguruan 2025eko otsailaren 18an egin zen azken udal batzordean.

Azken gogoeta, bukatzeko.

Zuen idatzia aipatzen duzuen neurri horrek herritarrengan duen garrantzia eta eragina kontuan hartuta, gogorarazi nahi dizuet proposamen hau bera, doakotasuna hamabi urtera arte zabaltzearena, Batzar Nagusien osoko bilkuran egin zela 2022ko irailaren 21ean eta zuen taldea aurka agertu zela.

Gainerako esku-hartzeak bideoaktan jaso dira.

12. Galdera-eskariak.

Antonio José Vicente Zubicoa (PP ERRETERIA taldea) hartu du hitza, eta galdera egin dio alkateari asteburuan Erreterian gertatutakoaz, hots, VOX alderdiak antolatu zuen bilkuraren aurka pertsona talde batek hitzezko indarkeria erabili izanaz. Ezin dela halako irudirik eman. Bi galdera egin ditu:

1. Zer ekintza ditu gobernu talde honek etorkizunean halako hitzezko erasoak saihesteko?
2. Gobernu talde honek ba al du asmorik zuzenean gertatu denagatik jendaurrean barkamena eskatzeko?

Aizpea Otaegi Mitxelena alkateak (ORERETA/ERRETERIAKO EH BILDU) erantzun

municipios.

Insisto. En todo momento fuimos favorables a la adopción de la medida.

Dimos cuenta de la posición de este Ayuntamiento a los representantes de este Ayuntamiento respecto a esta medida en la última comisión de Territorio celebrada el 18 de febrero de 2025.

Última consideración, por terminar.

Atendiendo a la relevancia y la repercusión de esta medida en la ciudadanía, a la que hacéis referencia en el escrito, os recuerdo que esta misma propuesta, la de la ampliación de la gratuidad hasta los doce años, realizada en sesión plenaria de Juntas Generales, lo que viene a ser el parlamento de Gipuzkoa, el 21 de septiembre de 2022, contó con la oposición de su grupo.

El resto de las intervenciones quedan recogidas en la videoacta.

12. Ruegos y preguntas.

Interviene el Sr. Antonio José Vicente Zubicoa del grupo PP ERRETERIA y pregunta a la alcaldesa sobre lo ocurrido el fin de semana en el pueblo de Erreteria en relación con la violencia verbal de un grupo de personas frente a la reunión organizada por el partido VOX. No se puede dar esa imagen. Plantea dos preguntas:

1. ¿Que acciones tiene este equipo de gobierno para evitar en el futuro estas agresiones verbales?
2. ¿Tiene este equipo de gobierno intención directa de disculparse públicamente de lo que ha pasado?

Responde la alcaldesa Aizpea Otaegi Mitxelena (ORERETA/ERRETERIAKO EH BILDU):



ERRENTERIA UDALA

Idazkaritza Orokorra / Secretaría General

du:

Uste du balioa eman behar zaiola egindako saialdiari: aholkatu baitzen bakartuta uztea, ez parte hartzea eta probokazioetan ez erortzea. Herri ekimen bat egon zen, ez bertaratzeko deia egin zuena. Udaleko udal taldeek adierazpen instituzional bat onartu zuten, eta ez parte hartzera gonbidatu zituzten herritarrak. Hala, herritar gehienek izpiritu horrekin eta asmo horrekin bat eginda jokatu zuten.

Talde txiki batek, berriz, beste era batera jokatzearabaki zuen. Protesta baketsua eta zilegia izan zen.

Gainerako esku-hartzeak bideoaktan jaso dira.

Eta aztertu beharreko gai gehiagorik ez zegoenez, presidenteak bilkura amaitutzat eman du egun bereko 19:23ak zirela. Eta aztertutakoa eta erabakitakoa jasota gera dadin akta hau egin dut. Idazkari orokorrak.

Errenterian, 2025eko otsailaren 25an

Cree que hay que valorar, el intento que se hizo aconsejando que se hiciera el vacío aconsejando la no participación sin caer en las provocaciones. Hubo una iniciativa popular que invitaba a la no presencia. Los grupos municipales del Ayuntamiento aprobaron una declaración institucional donde se invitaba a la ciudadanía a la no participación, siendo la mayoría del pueblo la que participó de ese espíritu y de esa intencionalidad.

Hubo un grupo pequeño de personas que ese día decidieron comportarse de otra manera. La protesta fue pacífica y legítima.

El resto de las intervenciones quedan recogidas en la videoacta.

Y sin más asuntos de los que tratar, la presidenta levanta la sesión, siendo las 19:23 horas del día de la fecha. Y para constancia de lo tratado y de los acuerdos adoptados, extendiendo la presente acta. La secretaria general.

Errenteria, a 25 de febrero de 2025

Idazkari orokorra / Secretaria general

Ainhua Esnaola Zubeldia



EKS | CSV: ESKU730bf025-b2e3-4584-a191-5057285d7145

Egiaztatu dokumentu honen osotasuna eta sinadura hurrengo URL edo QR kodean sartuz: <https://uzt.gipuzkoa.eus?De=06710>

Compruebe la integridad y firma de este documento, accediendo a la siguiente URL o código QR: <https://uzt.gipuzkoa.eus?De=06710>

Sinaduren laburpena / Resumen de firmas	
Titulua / Título:	2025IUBA0002-AKTA/ACTA (ERREENTERIAKO UDALA)